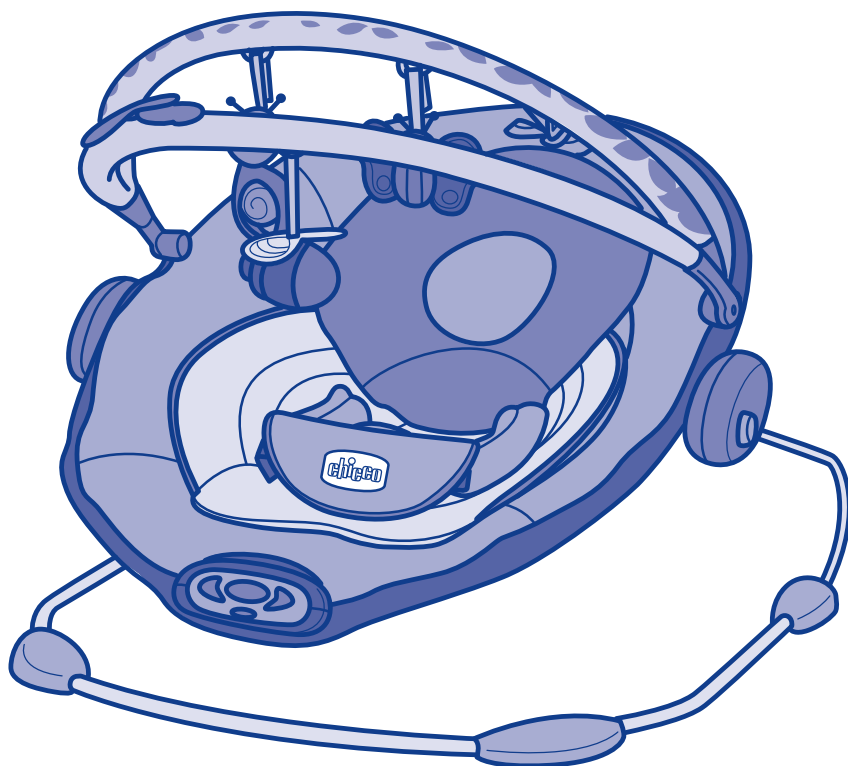


Jolie



- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- تعليمات الاستعمال



- I** PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER INFORMAZIONI FUTURE. IL VOSTRO BAMBINO POTREBBE FARSI MALE SE NON SEGUITE LE ISTRUZIONI.
- F** LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR DE FUTURES BESOINS DE REFERENCE. VOTRE ENFANT RISQUE DE SE BLESSER SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.
- D** VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DIE ANWEISUNGEN LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. IHR KIND KÖNNTE SICH WEHTUN, WENN DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN.
- GB** READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD MAY BE HURT IF YOU DO NOT FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
- E** ANTES DEL USO LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SU HIJO PODRÍA HACERSE DAÑO SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.
- P** ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS. O SEU FILHO PODERÁ FERIR-SE SE NÃO FOREM SEGUIDAS ESTAS INSTRUÇÕES.

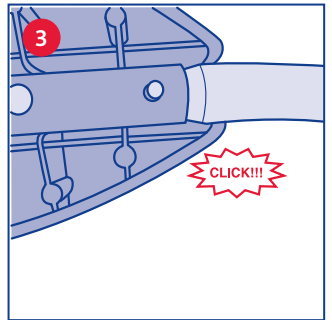
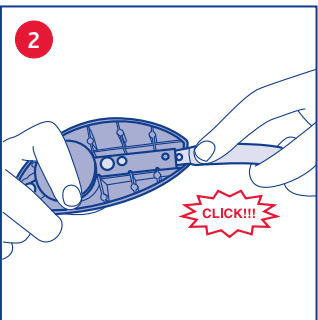
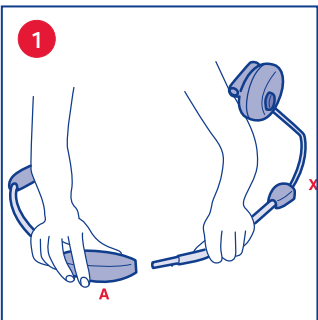
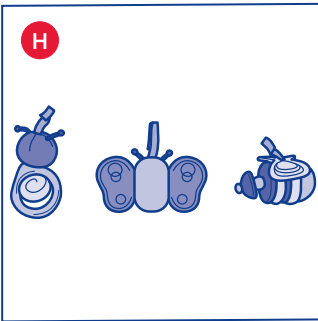
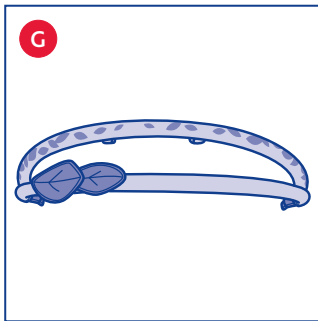
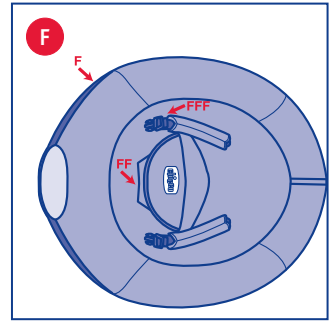
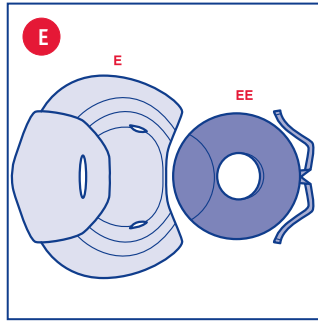
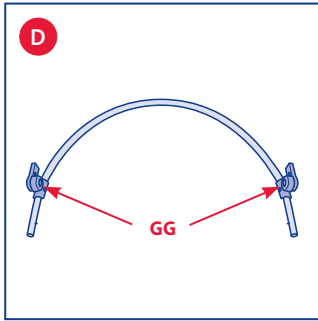
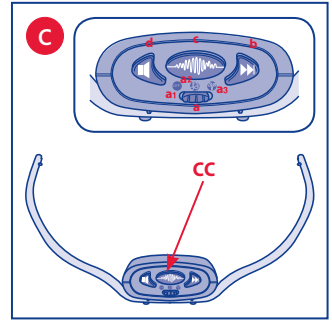
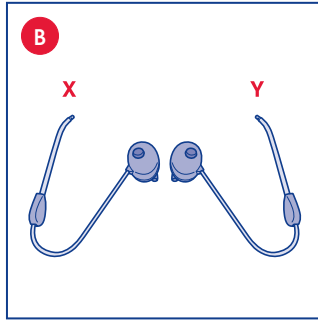
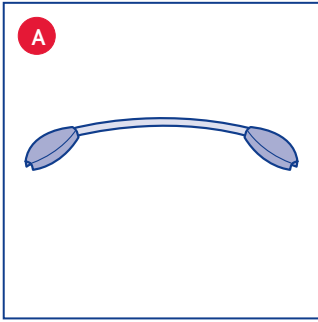
- NL** LEES DE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. UW KIND KAN ZICH BEZEREN ALS U ZICH NIET AAN DEZE INSTRUCTIES HOUDT.
- S** LÄS ..NOGA DESSA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNINGEN OCH SPARA ..DEM FÖRFRAMTIDA BRUK. DITT BARN KAN GÖRA SIG ILLA OM DU INTE FOLJER DESSA INSTRUKTIONER.
- CZ** PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PROČTĚTE TENTO NÁVOD, A UŠCHOVEJTE JEJ PRO PŘIPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. VAŠE DÍTĚ BY SE MOHLO ZRANIT, POKUD SE NEBUDETE RIDITĚMÍTO POKYNY.
- PL** PRZED PRZYSTAPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PROSIMY UWAZNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIE PRZĘSTRZEGAJĄC ZALECEŃ INSTRUKCJI, DZIECKO MOŻE WYRZĄDZIĆ SOBIE KRZYWDĘ.
- GR** ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΕΙΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- TR** KULLANIM ÖNCESİ BU KULLANIM BİLGİLERİNİ DİKKATLİCE OKUYUNUZ VE İLERDE REFERANS ALMAK ÜZERE SAKLAYINIZ. BU ÖNERİLERE

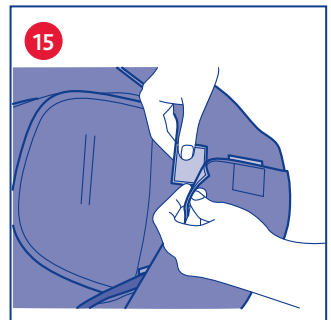
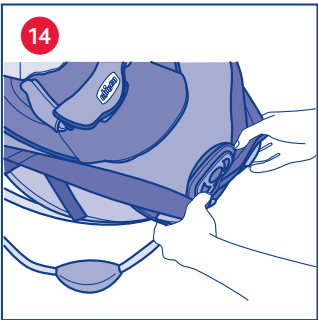
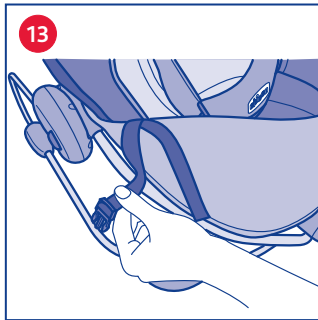
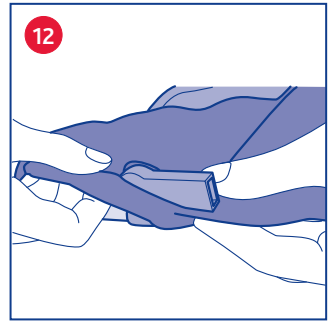
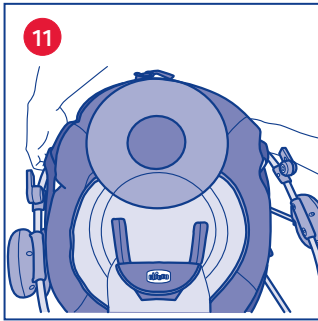
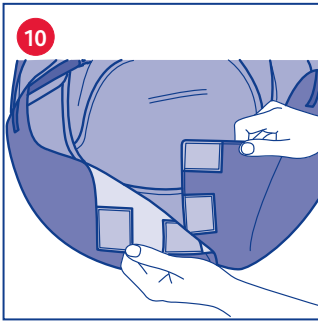
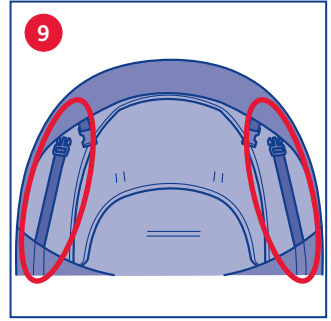
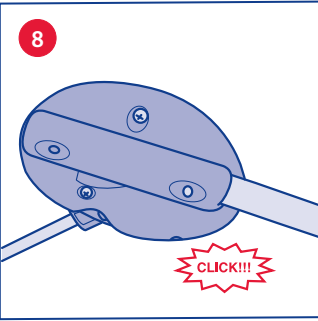
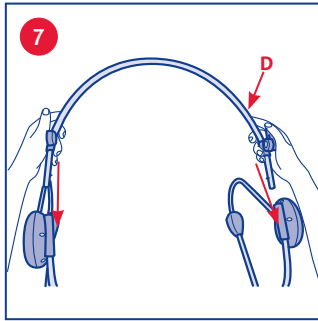
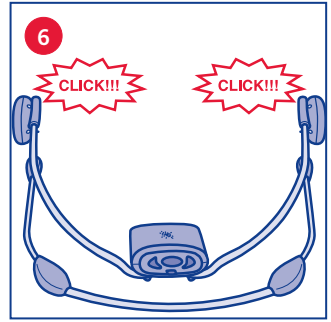
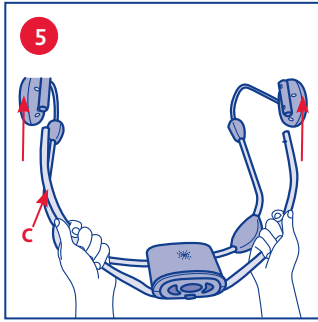
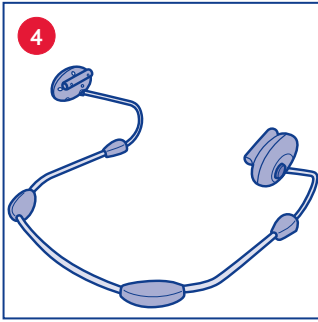
UYULMADIĐI TAKDIRDE OCUĐUNUZ YARALANABİLİR.

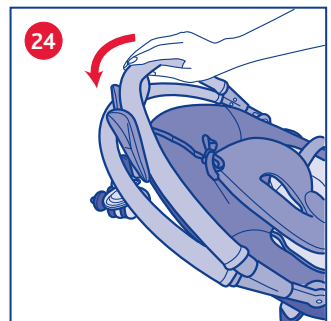
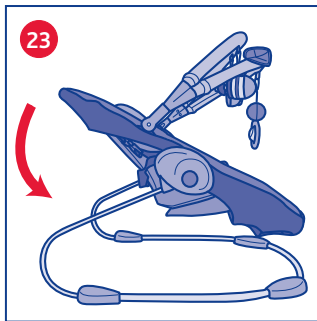
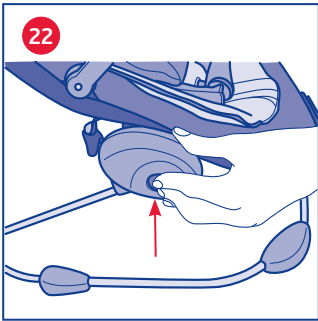
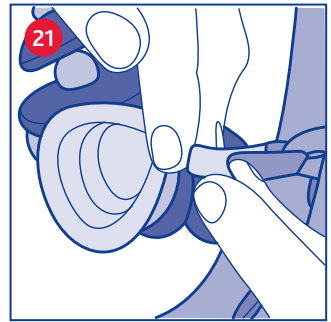
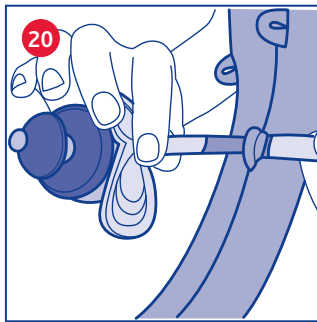
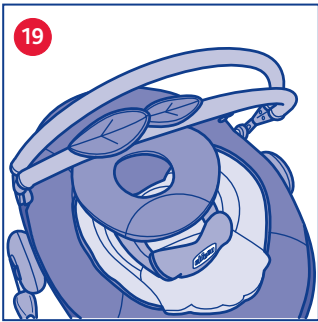
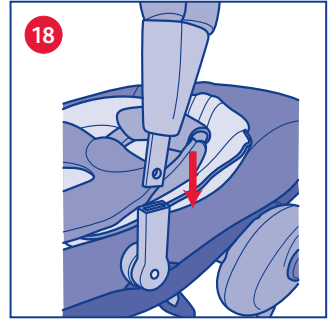
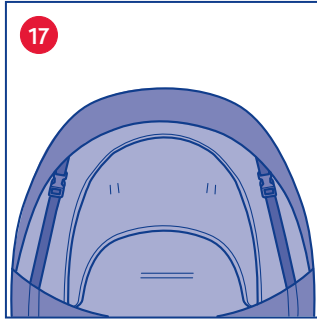
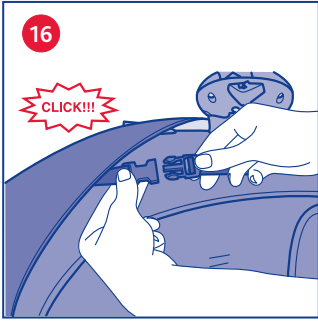
RUS

СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ
КОНСУЛЬТАЦИЙ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ

SA Һам: җиб قبل الإستعمال قراءة هذا الكتيب
بكل إنتباه و جيدا وذلك لتفادي مخاطر الاستخدام
وحفظه لمراجعتة في المستقبل. ننصح لأمان طفلك
بإتباع هذه. الإرشادات بكل حرص









I Jolie

IMPORTANTE:

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO. IMPORTANTE! CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO. ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito nella sdraietta.
- ATTENZIONE: Non utilizzare la sdraietta se il bambino è in grado di stare seduto da solo, se è capace di rotolare su se stesso o se si sa alzare puntando mani, ginocchia e piedi.
- ATTENZIONE: Questa sdraietta non è intesa per prolungati periodi di sonno. La sdraietta non sostituisce un letto o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un letto o culla adatta.
- ATTENZIONE: È pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie sopraelevata, come tavoli, sedie ecc.
- ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nella sdraietta; regolare eventualmente la lunghezza con gli appositi regolatori.
- ATTENZIONE: Non usare la barra da gioco per portare la sdraietta.
- ATTENZIONE: Età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 9 kg (6 mesi).
- ATTENZIONE: Non usare la sdraietta se qualsiasi parte fosse rotta o mancante. Controllare periodicamente eventuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti e sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.
- ATTENZIONE: Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- ATTENZIONE: L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.

- ATTENZIONE: Non utilizzare la sdraietta con più di un bambino alla volta.
- ATTENZIONE: Non lasciare mai la sdraietta su piani non perfettamente orizzontali.
- ATTENZIONE: Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze della sdraietta.
- ATTENZIONE: Per evitare rischi o principi di incendi non lasciare la sdraietta nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
- ATTENZIONE: Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura della sdraietta.
- ATTENZIONE: Non utilizzare mai per il trasporto del bambino in un veicolo a motore.
- ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- ATTENZIONE: Non mettere la sdraietta con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbero essere utilizzati dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- ATTENZIONE: Non mettere la sdraietta vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
- ATTENZIONE: È necessario togliere il bambino quando si trasporta la sdraietta.
- ATTENZIONE: Non aggiungere corde per allungare i sistemi di fissaggio del pendente della barra gioco e non praticare nodi/occhielli: ciò potrebbe consentire la formazione accidentale di nodi scorsoi che potrebbero creare rischi di strangolamento.
- ATTENZIONE: L'utilizzo del gioco deve avvenire sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- ATTENZIONE: Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare la barra gioco e il gioco pendente e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

SICUREZZA DELLE PARTI ELETTRICHE

- ATTENZIONE: La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- ATTENZIONE: Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per

il funzionamento di questo prodotto (per il musical box e vibrazione : 2 pile di tipo LR14-C).

- **ATTENZIONE:** le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- **ATTENZIONE:** Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiarlo.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere le pile dal musical box prima del suo smaltimento.
- **ATTENZIONE:** Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- **ATTENZIONE:** Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- **ATTENZIONE:** Gettare immediatamente le batterie che perdono liquido: potrebbero causare ustioni cutanee o altre lesioni.
- **ATTENZIONE:** Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- **ATTENZIONE:** Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del musical box.
- **ATTENZIONE:** Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare incautamente il prodotto sotto la pioggia; le infiltrazioni d'acqua danneggiano il circuito elettronico.
- **ATTENZIONE:** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.

CONSIGLI DI MANTENIMENTO

COMPOSIZIONE TESSILE

- **VESTITO:** tutti nuovi materiali. Esterno: 100% poliestere. Imbottitura: 100% poliestere.
- **MINIRIDUTTORE:** tutti nuovi materiali. Esterno 100% poliestere. Imbottitura 100% poliestere.
- **POGGIATESTA:** tutti nuovi materiali. Esterno 50% cotone. 50% poliestere. Imbottitura 100% poliestere.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto necessita di manutenzione periodica.

- **ATTENZIONE:** Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.
- **ATTENZIONE:** Controllare periodicamente la sdraietta per verificarne eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti. Qualora fossero presenti danni o rotture, si raccomanda di non utilizzare il prodotto.
- Per il lavaggio delle parti tessili attenersi alle indicazioni riportate sulle etichette del prodotto.

Il Prodotto è completamente sfoderabile.



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

- Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza del tessuto e delle cuciture.
- Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare uno scolorimento dei tessuti.

MANUTENZIONE

Pulire la barra gioco, i pendenti in legno e il musical box con un panno leggermente inumidito con acqua.



EU 2002/96/EC

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

COMPONENTI

- A. Piedi Frontali
- B. Piedi laterali (X) e (Y) con snodi di regolazione inclinazione sdraietta
- C. Supporto seduta anteriore con box musica e vibrazione
- CC. Box musica e vibrazione
 - a. Tasto menù:
 - a.1 Selettore di spegnimento del box (OFF)
 - a.2 Selettore melodie rilassanti (5 melodie)
 - a.3 Selettore suoni della natura (3 suoni)
 - b. Tasto scorrimento melodie rilassanti e suoni della natura.
 - c. Tasto vibrazione (2 livelli).
 - d. Tasto volume (2 livelli).
- D. Supporto seduta posteriore
- E. Riduttore; EE. Poggiatesta
- F. Seduta;
- FF. Spartigambe;
- FFF. Cinghie addominali
- G. Barra gioco
- GG. Snodi rotazione Barra gioco
- H. Giochi pendenti

ASSEMBLAGGIO

La sdraio prevede alcune brevi operazioni di assemblaggio prima di essere usata.

Estrarre accuratamente gli oggetti dall'imballo.

Afferrare i piedi frontali (A) e agganciarli al piede laterale X come mostrato in figura n°1, mantenendo lo snodo di regolazione dell'inclinazione con il bottone all'esterno.

Agganciare i piedi frontali al tubo del piede laterale X attraverso l'apposito pin, si sentirà un click ad indicare l'avvenuto aggancio (figura n°2).

Ripetere l'operazione precedente con il piede laterale Y, verificando che l'aggancio sia avvenuto correttamente con relativo "click" (figura n°3). Verificare che la struttura sia assemblata come in figura n°4 e che i 2 pin alla base dei piedi frontali siano stati agganciati correttamente.

Agganciare il supporto seduta anteriore (C) ai rispettivi snodi (figura n°5) inserendo le estremità della struttura tubolare all'interno delle apposite fessure, si sentirà un click ad indicare l'avvenuto aggancio (figura n°6).

Ripetere la stessa operazione per il supporto seduta posteriore (D) come mostrato in figura n°7, e inserirlo verificando che i pin siano stati agganciati accuratamente (figura n°8). Si udirà un click ad indicare l'avvenuto aggancio.

Verificare che i quattro pin siano stati agganciati alle parti in modo esatto.

MONTAGGIO E SFODERABILITA' DEL TESSILE

Sganciare le 2 cinture poste sul retro della seduta (figura n°9) e aprire i velcri posti sul retro nella parte inferiore della seduta (figura n°10).

Posizionare il tessile, mantenendo il poggia testa nella parte alta del tessile stesso, e calzarlo sul tubolare del supporto seduta posteriore come in figura n°11.

Far passare le asole del tessile dagli snodi supporto barra gioco come indicato in figura n°12.

Una volta verificato che i velcri del tessile siano aperti (figura n°10), accertarsi che le cinghie siano all'esterno del tubo (figura n°13).

Calzare il tessile attorno al box musicale (figura n°14). Capovolgere la sdraietta per chiudere i velcri (figura n°15) e agganciare le due cinghie laterali come indicato nelle figure n°16 e 17.

E' possibile rimuovere il tessile e il miniriduttore dalla sdraio per lavarli.

Per sfoderare il tessile procedere in senso inverso rispetto al montaggio del tessile stesso.

BARRA GIOCO

Ruotare gli snodi barra gioco verso l'alto e inserire la barra gioco in entrambi gli appositi alloggiamenti laterali (figura n°18), verificando che l'innesto sia avvenuto correttamente fino a fine corsa. Una volta che la barra gioco è stata inserita, consultare la figura n°19 per verificarne la corretta posizione.

Per l'installazione dei giochi pendenti far passare il nastro del gioco attraverso le apposite asole (figura n°20) e chiudere il velcro come indicato in figura n°21.

REGOLAZIONE SCHIENALE

Per regolare l'inclinazione della sdraietta, premere contemporaneamente i bottoni posti sugli snodi laterali (figura n°22) e ruotare la seduta alzandola/abbassandola nella posizione desiderata.

La sdraietta è regolabile in due reclinazioni (figura n°23)

ATTENZIONE: effettuare le operazioni di regolazione senza bambino all'interno della sdraietta. Prima di posizionare il bambino dentro la sdraietta, ruotare la barra gioco all'indietro (figura n°24) per collocare il bambino in modo più facile e adagiare il bambino sulla sdraietta (figura n°25).

Il poggiatesta è regolabile in più altezze attraverso l'apposito nastro. Regolare il poggiatesta all'altezza che si predilige (figura n°26). La sdraietta è utilizzabile anche senza riduttore.

Agganciare sempre le cinghie di sicurezza (FFF) come mostrato in figura n°27. Verificare che tutte e due le cinghie siano agganciate per la sicurezza del bambino (figura n°28). Le cinghie (FFF) pos-

sono essere regolate in modo da garantire al bambino un comfort ottimale.

Riposizionare la barra gioco nella posizione di utilizzo come indicato in figura n°29.

BOX MUSICA E VIBRAZIONE

Il box musica e vibrazione (CC) è posto sul supporto della seduta anteriore (C).

Il box viene gestito mediante dei bottoni:

a. Selettore menù:

a.1 Tasto di spegnimento del box (OFF)

a.2 Selettore melodie rilassanti (5 melodie)

a.3 Selettore suoni della natura (3 suoni)

b. Tasto scorrimento melodie rilassanti e suoni della natura.

c. Tasto vibrazione: attiva/disattiva la vibrazione. Sono attivabili due intensità di vibrazione alta e bassa, mediante il bottone stesso. La vibrazione può essere utilizzata anche quando il box musicale è spento.

d. Tasto volume: Sono attivabili due intensità di volume alta e bassa, mediante il bottone stesso.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI:

Posta: Artsana Spa
Servizio Clienti - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate - Como - Italia
Telefono: 800 188 898
Sito: www.chicco.com

F Jolie

IMPORTANT: LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION POUR NE PAS COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. IMPORTANT! A CONSERVER POUR DES FUTUR BESOINS DE REFERENCE. AVERTISSEMENT: AVANT L'UTILISATION, ENLEVER ET JETER TOUS LES SACHETS EN PLASTIQUE ET TOUS LES ÉLÉMENTS COMPOSANT L'EMBALLAGE DU PRODUIT OU LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance.
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le transat si l'enfant est capable de s'asseoir tout seul, de rouler sur lui-même ou de se lever en pointant les mains, les genoux et les pieds.
- AVERTISSEMENT: Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil. Ce transat ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de la placer dans un couffin ou un lit approprié.
- AVERTISSEMENT: Il est dangereux d'utiliser ce transat sur une surface en hauteur: par exemple, une table, une chaise, etc.
- AVERTISSEMENT: Toujours utiliser le système de retenue lorsque l'enfant est assis dans le transat ; régler éventuellement la longueur à l'aide des régulateurs prévus à cet effet.
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la barre de jeu pour porter le transat.
- AVERTISSEMENT: Âge d'utilisation autorisé: de la naissance à 9 kg (6 mois).
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le transat si des composants sont cassés ou manquants.
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT: L'assemblage du produit et de tous ses éléments doit être effectué exclusivement par un adulte.
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'accessoires ou des pièces de rechange autres que ceux approuvés par la fabriquant.
- AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le transat sur des plans qui ne sont pas parfaite-

ment horizontaux.

- AVERTISSEMENT: Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du transat.
- AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque ou début d'incendie, ne pas laisser le transat à proximité de sources de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.
- AVERTISSEMENT: Vérifier que la housse est correctement fixée à la structure du transat.
- AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser le transat pour transporter l'enfant dans un véhicule à moteur.
- AVERTISSEMENT: Toujours vérifier que tous les éléments sont fixés et montés correctement.
- AVERTISSEMENT: Ne pas mettre le transat avec l'enfant dedans près de fenêtres ou de murs, en présence de cordes, rideaux ou autre que l'enfant pourrait utiliser pour grimper ou qui pourraient l'étouffer ou l'étrangler.
- AVERTISSEMENT: Ne pas mettre le transat près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant puisse être déséquilibré et tomber.
- AVERTISSEMENT: Il est nécessaire d'enlever l'enfant du transat pour transporter ce dernier.
- AVERTISSEMENT: Ne pas ajouter de cordes pour rallonger les systèmes de fixation de l'élément suspendu de la barre de jeu et ne pas faire de nœuds/œilletons: cela pourrait permettre la formation accidentelle de nœuds coulants qui pourraient provoquer un risque d'étranglement.
- AVERTISSEMENT: L'utilisation du transat doit toujours avoir lieu sous la surveillance d'un adulte.
- AVERTISSEMENT: Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle de ruptures. En cas d'endommagements, ne pas utiliser la barre de jeu et le jeu suspendu et le tenir hors de portée des enfants.

SÉCURITÉ DES PARTIES ÉLECTRIQUES

- AVERTISSEMENT: Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- AVERTISSEMENT: Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit (pour le musical box et la vibration: 2 piles du type LR14-C).

- **AVERTISSEMENT:** les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées et des piles neuves.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation
- **AVERTISSEMENT:** Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide puissent l'endommager.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- **AVERTISSEMENT:** Ôter les piles du musical box avant de l'éliminer.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et ne pas les jeter dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- **AVERTISSEMENT:** Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer leur compartiment et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
- **AVERTISSEMENT:** Jeter immédiatement les piles qui perdent du liquide: elles pourraient entraîner des brûlures cutanées ou d'autres lésions.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables: elles pourraient exploser.
- **AVERTISSEMENT:** Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du musical box.
- **AVERTISSEMENT:** En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser le produit sous la pluie ; les infiltrations d'eau endommagent le circuit électronique.
- **AVERTISSEMENT:** Les batteries rechargeables doivent uniquement être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

CONSEILS D'ENTRETIEN COMPOSITION TEXTILE

- **RETEMENT :** nouvelles matières. Extérieur : 100% polyester. Rembourrage : 100% polyester.
- **MINI REDUCTEUR :** nouvelles matières. Extérieur 100% polyester. Rembourrage 100% polyester.
- **APPUIE-TÊTE :** nouvelles matières, extérieur 50% Coton 50% Polyester. Rembourrage 100% Polyester

- **AVERTISSEMENT :** Ce produit doit être entretenu régulièrement.
- **AVERTISSEMENT :** Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.
- **AVERTISSEMENT :** Contrôler périodiquement le transat pour vérifier la présence d'éventuels endommagements, ruptures ou parties manquantes. En présence d'endommagements ou de ruptures, il est conseillé de ne pas utiliser le produit.
- Pour le lavage des parties en tissu, respecter les indications des étiquettes du produit.

Le revêtement du produit est complètement amovible.



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

- Après chaque lavage, vérifier la résistance du tissu et des coutures.
- Une exposition prolongée du produit au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus.

ENTRETIEN

Nettoyer la barre de jeu, les éléments suspendus en bois et le musical box avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.



(F) CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE EU 2002/96/EC.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

ÉLÉMENTS

- Pieds Avant
- Pieds latéraux (X) et (Y) avec articulations de réglage de l'inclinaison du transat
- Support de l'assise avant avec box musical et vibration
- Box musical et vibration
 - Touche menu :
 - Touche d'arrêt du box (OFF)
 - Bouton airs de détente (5 airs)
 - Touche sons de la nature (3 sons)
 - Touche de défilement des airs de détente et des sons de la nature.
 - Touche vibration (2 niveaux).
 - Touche volume (2 niveaux).
- Support de l'assise arrière
- Réducteur ; EE. Appuie-tête
- Assise ;
- Harnais ;
- Sangles abdominales
- Barre de jeu
- Articulations de rotation de la Barre de jeu
- Jouets suspendus

ASSEMBLAGE

Le transat prévoit une brève opération d'assemblage avant d'être utilisé.

Extraire soigneusement les éléments de l'emballage.

Attraper les pieds avant (A) et les fixer au pied latéral X comme sur la figure n°1, en laissant le bouton de l'articulation de réglage de l'inclinaison à l'extérieur.

Fixer les pieds avant au tube du pied latéral X à l'aide de la tige prévue à cet effet, jusqu'au dé clic de fixation (figure n° 2).

Répéter l'opération précédente avec le pied latéral Y, en vérifiant que la fixation a été effectuée correctement avec le «déplic» (figure n° 3). Vérifier que la structure est assemblée comme sur la figure n° 4 et que les 2 tiges à la base des pieds avant ont été fixées correctement. Fixer le support de l'assise avant (C) aux articulations respectives (figure n° 5) en introduisant les extrémités de la structure tubulaire dans les fentes prévues à cet effet ; un dé clic confirmera la fixation (figure n° 6).

Répéter la même opération pour le support de l'assise arrière (D) comme sur la figure n° 7, et l'introduire en vérifiant que les tiges ont été fixées correctement (figure n° 8). Un dé clic confirmera la fixation. Vérifier que les quatre tiges ont été fixées correctement aux parties.

MONTAGE ET DEHOUSSAGE

Décrocher les 2 ceintures situées à l'arrière de l'assise (figure n° 9) et ouvrir les velcros situés à l'arrière dans la partie inférieure de l'assise (figure n° 10).

Enfiler le tissu, en laissant l'appuie-tête dans la partie haute du tissu, et le faire passer sur le tube du support de l'assise arrière comme sur la figure n° 11.

Faire passer les fentes du tissu dans les articulations du support de la barre de jeu comme sur la figure n° 12.

Après avoir vérifié que les velcros du tissu sont ouverts (figure n° 10), vérifier que les sangles sont à l'extérieur du tube (figure n° 13). Enfiler le tissu autour du box musical (figure n° 14). Retourner le transat pour fermer les velcros (figure n° 15) et accrocher les deux sangles latérales comme sur les figures n° 16 et 17.

Il est possible d'ôter le revêtement et le mini réducteur du transat pour les laver.

Pour ôter le tissu, suivre les opérations de montage du tissu dans le sens inverse.

BARRE DE JEU

Tourner les articulations de la barre de jeu vers le haut et introduire la barre de jeu dans les deux logements latéraux prévus à cet effet (figure n° 18), en vérifiant que l'enclenchement a été effectué correctement jusqu'à la butée. Une fois que la barre de jeu a été introduite, consulter la figure n° 19 pour vérifier sa position correcte.

Pour installer les jouets suspendus, faire passer le ruban du jeu à travers les fentes prévues à cet effet (figure n° 20) et fermer le velcro comme sur la figure n° 21.

RÉGLAGE DU DOSSIER

Pour régler l'inclinaison du dossier, appuyer simultanément sur les boutons situés sur les articulations latérales (figure n° 22) et tourner l'assise en la levant/en la baissant dans la position souhaitée.

L'assise est réglable en deux positions (figure n° 23)

AVERTISSEMENT : il est conseillé d'effectuer les opérations de réglage lorsque l'enfant n'est pas dans le transat. Avant de mettre l'enfant dans le transat, tourner la barre de jeu vers l'arrière (figure n° 24) pour l'installer plus facilement (figure n° 25).

L'Appuie-tête est réglable à plusieurs hauteurs à l'aide du ruban prévu à cet effet. Régler l'appuie-tête à la hauteur souhaitée (figure n° 26). Le transat est également utilisable sans réducteur.

Toujours accrocher les sangles de sécurité (FFF) comme sur la figure n° 27. Vérifier que les deux sangles sont accrochées pour la sécurité de l'enfant (figure n° 28). Les sangles (FFF) peuvent être réglées de façon à garantir à l'enfant un confort optimal.

Remettre la barre de jeu dans la position d'utilisation comme sur la figure n° 29.

POSITION FIXE OU À BASCULE

13. Le transat prévoit une position fixe et une position à bascule. Pour sélectionner la position à bascule, il est nécessaire de tourner les pieds situés dans la partie arrière, en suivant le sens de la flèche (figure 16). Si on souhaite mettre le transat en position fixe, il faut tourner la poignée dans le sens opposé (figure 16A).

BOX MUSICAL ET VIBRATION

Le box musical et la vibration (CC) sont situés sur le support de l'assise avant (C).

Le box est géré à l'aide des boutons :

- e. Touche menu :
 - a.1 Touche d'arrêt du box (OFF)
 - a. 2 Bouton airs de détente (5 airs)
 - a.3 Touche sons de la nature (3 sons)
- f. Touche de défilement des airs de détente et des sons de la nature.
- g. Touche vibration : déclenche/arrête la vibration. Deux intensités de vibration sont activables à l'aide du bouton : haute et basse. La vibration peut également être utilisée quand le box musical est éteint.
- h. Touche volume : Deux intensités de volume sont activables à l'aide du bouton : haute et basse.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

Chicco Puericulture de France SAS

17-19 Avenue de la Metallurgie

93 210 SAINT DENIS LA PLAINE

Site : www.chicco.fr

Tél. : 01 55 93 26 40 Standard - Télécopie : 01 48 22 67 50

D Jolie

WICHTIG: DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN, DAMIT DIE SICHERHEIT IHRES KINDES NICHT GEFÄHRDET IST. ZUM ZUKÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DER VERWENDUNG VORHANDENE KUNSTSTOFFBEUTEL UND ALLE VERPACKUNGSTEILE DES PRODUKTS ENTSORGEN ODER AUF JEDEN FALL VON KINDERN FERNHALTEN.

HINWEISE

- WARNUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt in der Schaukelwippe lassen.
- WARNUNG: Die Schaukelwippe nicht verwenden, wenn das Kind selbstständig sitzen kann, wenn es in der Lage ist, sich um sich selbst zu drehen oder wenn es aufstehen kann, indem es sich mit Händen, Knien und Füßen abdrückt.
- WARNUNG: Diese Schaukelwippe ist nicht für längere Schlafzeiten geeignet. Die Schaukelwippe ist kein Ersatz für ein Bett oder eine Wiege. Wenn das Kind schlafen möchte, sollte es in ein Bett oder eine geeignete Wiege gelegt werden.
- WARNUNG: Es ist gefährlich, die Schaukelwippe auf einer erhöhten Fläche wie Tisch, Stühle usw. zu verwenden.
- WARNUNG: Stets das Rückhaltesystem verwenden, wenn das Kind in der Schaukelwippe sitzt und die Länge ggf. mit den speziellen Verstellvorrichtungen einstellen.
- WARNUNG: Den Spielbügel nicht benutzen, um die Schaukelwippe zu tragen.
- WARNUNG: Zulässiges Verwendungsalter: ab der Geburt bis 9 kg (6 Monate).
- WARNUNG: Verwenden Sie die Schaukelwippe nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind. Regelmäßig auf eventuell abgenutzte Teile, lockere Schrauben, abgenutzte oder aufgetrennte Materialien kontrollieren und eventuell beschädigte Teile unverzüglich ersetzen.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
- WARNUNG: Die Montage des Produktes und all seiner Bestandteile darf ausschließlich von einem Erwachsenen vorgenommen

werden.

- WARNUNG: Die Schaukelwippe jeweils mit nur einem Kind verwenden.
- WARNUNG: Die Schaukelwippe nur auf perfekt ebenen Flächen verwenden.
- WARNUNG: Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe der Schaukelwippe spielen.
- WARNUNG: Um das Risiko von Bränden zu vermeiden, lassen Sie niemals die Schaukelwippe in der Nähe von Wärmequellen, Elektro- oder Gasgeräten usw. stehen.
- WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Bezug stets korrekt am Gestell der Schaukelwippe angebracht ist.
- WARNUNG: Die Schaukelwippe niemals zum Transportieren des Kindes in einem motorbetriebenen Fahrzeug verwenden.
- WARNUNG: Vergewissern Sie sich stets, dass alle Bestandteile korrekt befestigt und montiert sind.
- WARNUNG: Stellen Sie die Schaukelwippe mit dem Kind nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, wo Schnüre, Vorhänge oder anderes vom Kind dazu benutzt werden könnten, hochzuklettern oder der Grund für Erstickung oder Erwürgen sein könnten.
- WARNUNG: Stellen Sie die Schaukelwippe nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, um zu vermeiden, dass das Kind aus dem Gleichgewicht kommt und fällt.
- WARNUNG: Wenn man die Schaukelwippe transportiert, muss man das Kind herausnehmen.
- WARNUNG: Fügen Sie keine Schnüre hinzu, um die Befestigungssysteme der Hängefigur des Spielbügels zu verlängern und bilden Sie keine Knoten oder Ösen: dadurch könnten sich zufällig Schlingen bilden, die Erwürgungsrisiken mit sich bringen.
- WARNUNG: Das Spiel muss stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- WARNUNG: Regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und das Vorhandensein eventueller Schäden überprüfen. Im Falle von Beschädigungen, den Spielbügel und die Hängefigur nicht verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

SICHERHEIT DER ELEKTRISCHEN TEILE

- WARNUNG: Die Batterien müssen immer von

einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

- **WARNUNG:** Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden (für Musikbox und Vibration: 2 Batterien vom Typ LR14-C).
- **WARNUNG:** Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- **WARNUNG:** Batterien von unterschiedlichem Typ oder alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
- **WARNUNG:** Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite der Kinder lassen.
- **WARNUNG:** Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
- **WARNUNG:** Die leeren Batterien stets aus dem Produkt entfernen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt werden kann. • **WARNUNG:** Die Batterien stets herausnehmen wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- **WARNUNG:** Die Batterien aus der Musikbox nehmen, bevor diese entsorgt wird.
- **WARNUNG:** Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern sie als getrennten Abfall umweltgerecht entsorgen.
- **WARNUNG:** Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
- **WARNUNG:** Batterien, die Flüssigkeit verlieren, sofort entsorgen: sie könnten Hautverbrennungen oder andere Verletzungen verursachen
- **WARNUNG:** Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- **WARNUNG:** Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise der Musikbox beeinträchtigen könnten.
- **WARNUNG:** Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Produkt nicht unbedachterweise im Regen liegen; das Eindringen von Wasser beschädigt die Elektronik.
- **WARNUNG:** Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE

MATERIALZUSAMMENSETZUNG

- **BEZUG:** Neue, moderne Materialien. Außenseite: 100% Polyester. Füllung: 100% Polyester.
 - **SITZVERKLEINERER:** Neue, moderne Materialien. Außenseite 100% Polyester. Füllung 100% Polyester.
 - **KOPFSTÜTZE:** Neue, moderne Materialien, Außenseite 50% Baumwolle 50% Polyester. Füllung 100% Polyester
 - **WARNUNG:** Dieses Produkt benötigt regelmäßige Wartung.
 - **WARNUNG:** Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
 - **WARNUNG:** Prüfen Sie regelmäßig die Schaukelwippe auf eventuelle Beschädigungen oder fehlende Teile. Falls man Beschädigungen feststellt, darf das Produkt nicht verwendet werden.
 - Die Stoffteile unter Beachtung der Angaben auf den Pflegeetiketten reinigen.
- Der Bezug ist komplett abziehbar.



Von Hand in kaltem Wasser waschen



Nicht bleichen



Nicht im Wäschetrockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

- Überprüfen Sie nach jeder Wäsche die Widerstandsfähigkeit des Stoffs und der Nähte.
- Eine verlängerte Sonneneinwirkung des Produkts könnte zur Ausbleichung der Stoffe führen.

WARTUNG

Spielbügel, Hängefiguren aus Holz und Musikbox mit einem leicht mit Wasser befeuchteten Tuch reinigen.



EU 2002/96/EC

(D) DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER EU-RICHTLINIE 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

BESTANDTEILE

- A. Standfuß vorne
- B. Seitliche Standfüße (X) und (Y) mit Gelenken zum Verstellen der Neigung der Schaukelwippe
- C. Vordere Sitzstütze mit Musikbox und Vibration
- CC. Musikbox und Vibration
 - a. Menütaste:
 - a.1 Ausschalttaste der Box (OFF)
 - a.2 Wahlschalter entspannende Melodien (5 Melodien)
 - a.3 Wahlschalter Naturlaute (3 Laute)
 - b. Pfeiltaste entspannende Melodien und Naturlaute.
 - c. Taste Vibration (2 Stufen).
 - d. Taste Lautstärke (2 Stufen).

- D. Hintere Sitzstütze
- E. Sitzverkleinerer; EE. Kopfstütze
- F. Sitzfläche;
- FF. Schrittgurt;
- FFF. Bauchgurte
- G. Spielbügel
- GG. Drehgelenke Spielbügel
- H. Hängefiguren

ZUSAMMENBAU

Die Schaukelwippe muss vor dem Gebrauch zusammengesetzt werden.

Die Teile vorsichtig aus der Verpackung nehmen.

Die vorderen Standfüße (A) am seitlichen Fuß X befestigen, wie in Abbildung 1 gezeigt, und dabei darauf achten, dass der Knopf am Gelenk zum Verstellen der Neigung nach außen gerichtet ist.

Die vorderen Standfüße mit dem speziellen Stift am Rohr des seitlichen Standfußes X befestigen. Man hört ein Klick wenn sie eingerastet sind (Abbildung 2).

Mit dem seitlichen Standfuß Y genauso vorgehen und sicherstellen, dass er korrekt mit dem entsprechenden "Klick" befestigt ist (Abbildung 3). Vergewissern Sie sich, dass das Gestell wie auf Abbildung 4 gezeigt zusammengesetzt ist und dass die 2 Stifte an der Basis der vorderen Standfüße richtig eingerastet sind.

Die vordere Sitzstütze (C) an den entsprechenden Gelenken befestigen (Abbildung 5), indem man die Enden am Rohrgestell in die speziellen Öffnungen einfügt bis sie mit einem Klick einrasten (Abbildung 6).

Für die hintere Sitzstütze (D) ebenso vorgehen, wie in Abbildung 7 gezeigt. Sie einfügen und sicherstellen, dass die Stifte richtig eingerastet sind (Abbildung 8). Dies wird durch ein Klick bestätigt.

Sicherstellen, dass alle vier Stifte richtig in den Teilen eingerastet sind.

ANBRINGEN UND ABNEHMEN DES STOFFBEZUGS

Die 2 Gurte auf der Rückseite des Sitzes lösen (Abbildung 9) und die Klettverschlüsse auf der Rückseite im unteren Teil der Sitzfläche öffnen (Abbildung 10).

Den Stoffbezugs mit der Kopfstütze im oberen Teil auf das Rohr der hinteren Sitzstütze aufziehen, wie in Abbildung 11 gezeigt.

Die Schlitze des Bezugs über die Gelenke der Spielstange führen, wie in Abbildung 12 gezeigt.

Nachdem man sichergestellt hat, dass die Klettverschlüsse des Stoffbezugs offen sind (Abbildung 10), sich vergewissern, dass die Gurte sich außerhalb des Gestells befinden (Abbildung 13).

Den Stoffbezug über die Musikbox ziehen (Abbildung 14). Die Schaukelwippe umdrehen, um die Klettverschlüsse zu schließen (Abbildung 15) und die beiden seitlichen Gurte befestigen, wie in Abbildung 16 und 17 gezeigt.

Der Stoffbezug und der Sitzverkleinerer können zum Waschen von der Wippe genommen werden.

Um den Stoffbezug abzuziehen, in umgekehrter Reihenfolge wie beim Aufziehen vorgehen.

SPIELBÜGEL

Die Gelenke des Spielbügels nach oben drehen und den Spielbügel in die beiden seitlichen Aufnahmen einfügen (Abbildung 18), dabei sicherstellen, dass sie bis zum Anschlag eingerastet sind. Nachdem der Spielbügel eingefügt wurde, anhand der Abbildung 19 prüfen, ob er korrekt positioniert ist.

Zum Anbringen der Hängefiguren, das Band des Spielzeugs durch die speziellen Ösen führen (Abbildung 20) und den Klettverschluss schließen, wie in Abbildung 21 gezeigt.

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Um die Neigung der Rückenlehne zu verstellen, gleichzeitig die Knöpfe auf den seitlichen Gelenken drücken (Abbildung 22) und den Sitz in die gewünschte Position nach oben/unten drehen.

Der Sitz kann in zwei Neigungen eingestellt werden (Abbildung 23)

WARNUNG: Während man die Verstellungen vornimmt, darf das Kind sich nicht in der Schaukelwippe befinden. Bevor man das Kind in die Schaukelwippe setzt, den Spielbügel nach hinten drehen (Abbil-

dung 24) und das Kind in die Wippe legen (Abbildung 25).

Die Kopfstütze kann mit dem speziellen Band in mehrere Höhen verstellt werden. Die Kopfstütze in der gewünschten Höhe einstellen (Abbildung 26). Die Schaukelwippe kann auch ohne Sitzverkleinerer verwendet werden.

Stets die Sicherheitsgurte (FFF) anschnallen, wie in Abbildung 27 gezeigt. Zur Sicherheit des Kindes überprüfen, ob beide Gurte richtig befestigt sind (Abbildung 28). Die Gurte (FFF) können so verstellt werden, dass optimaler Komfort für das Kind gewährleistet ist.

Den Spielbügel wieder in die Gebrauchposition verstellen, wie in Abbildung 29 gezeigt.

MUSIKBOX UND VIBRATION

Die Musikbox mit Vibration (CC) ist an der vorderen Sitzstütze angebracht (C).

Die Box wird mit folgenden Knöpfen bedient:

e. Menütaste:

a.1 Ausschalttaste der Box (OFF)

a.2 Wahlschalter entspannende Melodien (5 Melodien)

a.3 Wahlschalter Naturlaute (3 Laute)

f. Pfeiltaste entspannende Melodien und Naturlaute.

g. Vibrationstaste: schaltet die Vibration ein/aus. Mit diesem Knopf können zwei Vibrationsstärken – hoch und niedrig – eingestellt werden. Die Vibration kann auch verwendet werden, wenn die Musikbox ausgeschaltet ist.

h. Taste Lautstärke: Mit diesem Knopf können zwei Lautstärken – hoch und niedrig – eingestellt werden.

WEITERE INFORMATIONEN:

Chicco Babyausstattung GmbH

Postfach 2036 - D – 63120 Dietzenbach

www.chicco.com



Jolie

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO GUARANTEE YOUR CHILD'S SAFETY AT ALL TIMES. IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Never leave your child unattended in the reclined cradle.
- **WARNING:** Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided, roll over or is able to stand up using his hands, knees and feet.
- **WARNING:** This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping. The reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- **WARNING:** It is dangerous to use the reclined cradle on an elevated surface: e.g. a table, chair, etc.
- **WARNING:** Always use the restraint system when the child is in the reclined cradle; adjust the length of the straps as necessary.
- **WARNING:** Never use the toy bar as a handle to carry the reclined cradle.
- **WARNING:** Age of permitted use: from birth to 9 kg / 19,8 Lbs (6 months).
- **WARNING:** Do not use the reclined cradle if any parts are broken or missing. Periodically check for worn parts, loose screws, worn or frayed fabrics and immediately replace and damaged parts.
- **WARNING:** Do not use accessories or spare parts that are not approved by the manufacturer.
- **WARNING:** This product and all its components must be assembled by adults only.
- **WARNING:** Do not use the reclined cradle for more than one child at a time.
- **WARNING:** Never leave the reclined cradle on surfaces which are not perfectly level.
- **WARNING:** Do not allow children to play unsupervised near the reclined cradle.

- **WARNING:** To prevent the risk of fire, never place the reclined cradle near electrical appliances, gas cookers or other sources of intense heat.
- **WARNING:** Make sure that the cover is always fitted correctly on the reclined cradle frame.
- **WARNING:** Never use this reclined cradle to carry a child in motorised vehicles.
- **WARNING:** Always check that all the components are fitted and assembled correctly.
- **WARNING:** Do not place the reclined cradle with the child inside near windows or walls, where strings, curtains or other objects may be used by the child to climb out of the highchair, with consequent risk of suffocation and/or choking.
- **WARNING:** Do not place the reclined cradle near windows or walls, to prevent the child from affecting the stability of the reclined cradle, making it topple over.
- **WARNING:** Remove your child from the reclined cradle if it needs to be moved.
- **WARNING:** Do not attach any string to lengthen the toy fasteners on the bar and do not make any knots or loops: This could cause accidental formation of running knots which could lead to strangulation.
- **WARNING:** This toy must only be used under adult supervision.
- **WARNING:** Check the toy regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any parts on the toy bar or hanging toy be damaged, do not use them and keep out of reach of children.

SAFETY OF THE ELECTRICAL PARTS

- **WARNING:** Batteries must only be fitted by an adult.
- **WARNING:** Use the same or equivalent alkaline batteries as those recommended for the correct functioning of this product. (for the music and vibration box: 2 x LR14-C type batteries).
- **WARNING:** make sure the batteries are fitted with their poles in the right direction.
- **WARNING:** Never mix new and old or different types of batteries.
- **WARNING:** Always keep batteries and tools out of the reach of children.

- **WARNING:** Do not short-circuit the battery terminals.
- **WARNING:** Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery which can damage the product.
- **WARNING:** Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- **WARNING:** Remove the batteries from the music box before disposing of the product.
- **WARNING:** Do not burn or dispose of old batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- **WARNING:** If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
- **WARNING:** Always dispose of leaking batteries immediately: they can cause burns or other types of injuries.
- **WARNING:** Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- **WARNING:** The use of rechargeable batteries is not recommended as the music box may not work properly.
- **WARNING:** If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them.
- **WARNING:** Do not leave the product out in the rain; water infiltrations will damage the electronic circuit.
- **WARNING:** Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision.

CARE AND MAINTENANCE

FABRIC COMPOSITION

- **LINING:** All new materials. Outer surface: 100% polyester Padding: 100% polyester
- **BOOSTER CUSHION:** All new materials. 100% polyester outer cover 100% polyester padding.
- **HEAD REST:** all new materials, outer lining 50% cotton 50% Polyester. Padding 100% Polyester
- **WARNING:** This product requires periodic maintenance.
- **WARNING:** The cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.
- **WARNING:** Periodically inspect the bouncing cradle to check for broken, torn or missing parts. Do not use the product if there are any signs of wear or damage.
- Please refer to the care label for instructions on how to wash the fabric parts.

The Product has a fully removable lining.



Hand wash in cold water



Do not bleach



Do not use a dryer



Do not iron



Do not dry clean

- Check that the fabric and stitching are in good condition each time you wash it.
- Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade.

MAINTENANCE

Use a soft damp cloth to clean the toy bar, the hanging wooden toys and the music box.



(GB) THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

COMPONENTS

- A. Front Feet
- B. Side feet (X) and (Y) with joints to adjust the tilt angle of the bouncing cradle
- C. Front seat support with music and vibration box
- CC. Music and vibration box
 - a. Menu button:
 - a.1 Box OFF button
 - a.2 Relaxing tunes selector (5 tunes)
 - a.3 Nature sounds selector (3 sounds)
 - b. Relaxing tunes and nature sounds browse button
 - c. Vibration button (2 levels)
 - d. Volume button (2 levels)
- D. Rear seat support
- E. Booster cushion; EE. Headrest
- F. Seat;
- FF. Crotch strap;
- FFF. Lap belt
- G. Toy bar
- GG. Toy bar rotating fixtures
- H. Hanging toys

ASSEMBLY

The bouncing cradle requires a quick assembly process before being used.

Remove all the packaging carefully.

Grasp the front legs (A) and connect them to the side leg X, as shown in diagram no. 1, so that the tilt angle adjuster fixture button is on the outside.

Insert the pin to connect the front legs to the side leg X tube, you will hear it click into place when positioned correctly (diag. 2).

Repeat the above procedure for side leg Y, checking that you hear it click into position correctly (diag. 3). Check that the structure is assembled as shown in diagram 4 and the 2 pins at the base of the front legs are connected properly.

Connect the front seat support (C) to the relative fixtures (diag. 5)

inserting the ends of the frame tubes into the relative slots; you will hear it click into place when positioned correctly (diag. 6). Repeat the same operation for the rear seat support (D), as shown in diagram 7, checking that the pins are securely fastened (diag. 8). You will hear them click into place when positioned correctly. Check that all four pins are fastened correctly in place.

FITTING AND REMOVING THE FABRIC LINING

Open the 2 harness straps on the back of the seat (diag. 9) and open the rear velcro fasteners found underneath the seat (diag. 10). Insert the headrest in the top section of the lining, and slide it down over the rear seat support frame, as shown in diagram 11. Thread the toy bar support fixtures through the slots in the fabric, as shown in diagram 12. Check that the velcro fasteners are open correctly (diag. 10), and that the harness straps are positioned outside the frame tube (diag. 13). Fit the lining around the music box (diag. 14). Turn the bouncing cradle over to close the velcro fasteners (diag. 15) and connect the two side harness straps, as shown in diagrams 16 and 17. The fabric lining and booster cushion can be removed from the bouncing cradle to wash them. To remove the lining, follow the fitting instructions in the reverse order.

TOY BAR

Rotate the toy bar fixtures upwards and insert the toy bar into both side slots (diag. 18), checking they are inserted as far as possible. Once the toy bar is fastened in place, check to make sure its position corresponds to that shown in diagram 19. To connect the hanging toys, thread the toy tape through the designated slots (diag. 20) and close the velcro fastener as shown in diagram 21.

RECLINING THE BACKREST

To adjust the backrest position, press both buttons on the side fixtures (diag. 22) at the same time and rotate the seat, raising/lowering it to the desired position. The seat can be adjusted to 2 different heights (diag. 23). **WARNING:** always adjust the backrest without the baby in the bouncing cradle. Before placing your baby in the bouncing cradle, rotate the toy bar backwards (diag. 24) to give you extra room to position your baby comfortably inside the chair (diag. 25). The headrest can be adjusted to a number of different heights using the tape. Adjust the headrest to the desired height (diag. 26). The bouncing cradle can also be used without the booster cushion. Always fasten the harness restraint straps (FFF) as shown in diagram 27. Check that both straps are fastened in place to guarantee your child's safety (diag. 28). The harness straps (FFF) can be adjusted in length to ensure maximum comfort for your baby. Return the toy bar to its original position, as shown in diagram 29.

MUSIC AND VIBRATION BOX

The music and vibration box (CC) is fitted on the front seat support (C). The box has a number of user push-buttons:

- e. Menu button:
 - a.1 Box OFF button
 - a.2 Relaxing tune selector (5 different tunes)
 - a.3 Nature sounds selector (3 sounds)
- f. Relaxing tunes and nature sounds browse button
- g. Vibration button: starts/stops the vibration function. This button can also be used to select the vibration mode – low or high. The vibration function can be used even when the music box is switched off.
- h. Volume adjustment button: This button can also be used to select the volume mode – low or high.

FOR FURTHER INFORMATION:

Chicco UK Ltd
Prospect Close
Lowmoor Road Business Park
Kirkby in Ashfield
Nottinghamshire NG17 7LF

E Jolie

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA NO COMPROMETER LA SEGURIDAD DE VUESTRO HIJO. GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ATENCIÓN: ANTES DEL USO quite y elimine las bolsas plásticas y todos los elementos que formen parte de la caja del producto o, de todos modos, manténgalos alejados del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- **ATENCIÓN:** No dejar nunca al niño sin vigilancia en la hamaca.
- **ATENCIÓN:** No utilizar la hamaca si el niño es capaz de estar sentado solo, rodar sobre sí mismo o si puede levantarse apoyándose en sus manos, rodillas y pies.
- **ATENCIÓN:** Esta hamaca no debe utilizarse para períodos prolongados de sueño. La hamaca no sustituye una cama o una cuna. Si el niño necesita dormir, éste debe estar en una cama o en una cuna adecuada.
- **ATENCIÓN:** Es peligroso utilizar la hamaca sobre superficies elevada, como mesas, sillas, etc.
- **ATENCIÓN:** Utilizar siempre el sistema de retención cuando el niño está sentado en la hamaca; si es necesario, regular la longitud con los reguladores específicos.
- **ATENCIÓN:** No utilizar la barra de juego para transportar la hamaca.
- **ATENCIÓN:** Edad de uso permitida: del nacimiento a lo 9 kg (6 meses).
- **ATENCIÓN:** No usar la hamaca si cualquier parte está rota o falta. Controlar periódicamente posibles partes deterioradas, tornillos aflojados, materiales deteriorados o descosidos y sustituir inmediatamente las posibles partes dañadas.
- **ATENCIÓN:** No utilizar accesorios o partes de repuesto que no están aprobadas por el fabricante.
- **ATENCIÓN:** El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser realizado únicamente por un adulto.
- **ATENCIÓN:** No utilizar la hamaca a más de

un niño a la vez.

- **ATENCIÓN:** No dejar nunca la hamaca sobre planos no perfectamente horizontales.
- **ATENCIÓN:** No dejar que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la hamaca.
- **ATENCIÓN:** Para evitar el riesgo o la explosión de incendios no dejar la hamaca en las proximidades de fuentes de calor, aparatos eléctricos, de gas, etc.
- **ATENCIÓN:** asegurarse de que la funda esté siempre sujeta correctamente a la estructura de la hamaca.
- **ATENCIÓN:** No utilizar nunca para el transporte del niño en un vehículo de motor.
- **ATENCIÓN:** Asegurarse siempre que todos los componentes estén correctamente encajados y montados.
- **ATENCIÓN:** No colocar la hamaca con el niño cerca de ventanas o paredes donde cuerdas, cortinas u otro puede ser utilizado por el niño para treparse o ser causa de sofocación o estrangulamiento.
- **ATENCIÓN:** No colocar la hamaca cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pueda desequilibrarse.
- **ATENCIÓN:** Es necesario quitar al niño cuando se transporte la hamaca.
- **ATENCIÓN:** No añadir cuerdas para alargar los sistemas de sujeción del colgante de la barra de juego y no formar nudos/ojales: ello podría permitir la formación accidental de nudos corredizos que pueden crear riesgos de estrangulamiento.
- **ATENCIÓN:** El uso del juguete tiene que realizarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- **ATENCIÓN:** Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilizar la barra de juego y el juguete colgante y mantenerlo alejado del alcance de los niños.

SEGURIDAD DE LAS PARTES ELÉCTRICAS

- **ATENCIÓN:** La sustitución de las pilas tiene que ser efectuada siempre por un adulto.
- **ATENCIÓN:** Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto (para la caja musical y vibración: 2 pilas tipo LR14-C).

- **ATENCIÓN:** Las pilas deben colocarse respetando la correcta polaridad.
- **ATENCIÓN:** No mezclas tipos diferentes de pilas o pilas agotadas con las nuevas.
- **ATENCIÓN:** No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
- **ATENCIÓN:** No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
- **ATENCIÓN:** Quitar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañar el producto.
- **ATENCIÓN:** Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
- **ATENCIÓN:** Quitar las pilas de la caja musical antes de su eliminación.
- **ATENCIÓN:** No echar las pilas agotadas al fuego o dispersarlas en el medio ambiente sino eliminarlas operando la recogida selectiva.
- **ATENCIÓN:** En caso de pérdidas de líquido de las pilas, sustituir las inmediatamente cuidando de limpiar el compartimento de las mismas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el líquido escapado.
- **ATENCIÓN:** Echar inmediatamente las baterías que pierden líquido: pueden causar ustiones cutáneas u otras lesiones.
- **ATENCIÓN:** No intentar recargar las pilas no recargables: pueden explotar.
- **ATENCIÓN:** No es aconsejable utilizar las baterías recargables, puede que disminuya el funcionalidad de la caja musical.
- **ATENCIÓN:** En el caso de uso de pilas recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas.
- **ATENCIÓN:** No dejar imprudentemente el producto bajo la lluvia; las infiltraciones de agua dañarían el circuito electrónico.
- **ATENCIÓN:** Las baterías recargables deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO COMPOSICIÓN DEL TEJIDO

VESTIDO: todos materiales nuevos. Exterior: 100% Poliéster. Acolchado: 100% Poliéster.

- **MINIRREDUCTOR:** todos materiales nuevos. Exterior 100% poliéster. Acolchado 100% poliéster.
- **APOYACABEZA:** todos materiales nuevos, exterior 50% algodón 50% poliéster. Acolchado 100% poliéster.
- **ATENCIÓN:** Este producto necesita un mantenimiento periódico.
- **ATENCIÓN:** Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas sólo por un adulto.
- **ATENCIÓN:** Controlar periódicamente la hamaca para comprobar la presencia de roturas, daños o partes que faltan. En caso de daños o roturas presentes, se recomienda no utilizar el producto.


- Para el lavado de las partes textiles observar las instrucciones indicadas en las etiquetas del producto.
- El Producto es totalmente desenfundable.

 Lavar a mano en agua fría

 No usar lejía

 No secar en secadora

 No planchar

 No lavar a seco

- Después de cada lavado, comprobar la resistencia del tejido y de las costuras.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede causar la decoloración de los tejidos.

MANTENIMIENTO

Limpiar la barra de juego, los colgantes en madera y la caja musical con un paño ligeramente humedecido con agua.



**EU 2002/96/EC
(ES) ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2002/96/EC.**

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

COMPONENTES:

- Patatas delanteras
 - Patatas laterales (X) y (Y) con articulaciones de ajuste de la inclinación de la hamaca
 - Soporte para asiento delantero con caja musical y vibración
- CC. Caja musical y vibración
- Botón menú:
 - 1) Pulsador de apagado de la caja (OFF)
 - 2) Selector de melodías relajantes (5 melodías)
 - 3) Selector de sonidos de la naturaleza (3 sonidos)
- Botón de desizamiento de las melodías y sonidos de la naturaleza
 - Botón de vibración (2 niveles).
 - Botón de volumen (2 niveles).
- Soporte para el asiento trasero
 - Reductor; EE. Apoyacabeza
 - Asiento;
 - Separapiernas;
 - Correas abdominales
 - Barra de juego
 - Articulaciones de rotación de la barra de juego
 - Juegos colgantes

ENSAMBLAJE

La hamaca prevé una breve operación de ensamblaje antes de ser utilizada. Extraer detenidamente los objetos del embalaje.

Agarrar las patas delanteras (A) y engancharlas a la pata lateral X tal y como se indica en la figura n. 1, manteniendo la articulación de ajuste de la inclinación con el botón al exterior.



Enganchar las patas delanteras al tubo del pie lateral X a través del perno específico, hasta que se oiga el clic de enganche (figura n. 2).

Repetir la operación anterior con el pie lateral Y comprobando que el enganche se haya realizado correctamente con el "clic" correspondiente" (figura n. 3). Comprobar que la estructura esté ensamblada como se indica en la figura n. 4 y que los 2 pernos en la base de las patas delanteras se hayan enganchado correctamente.

Enganchar el soporte del asiento anterior (C) en las articulaciones correspondientes (figura n. 5) incorporando las extremidades de la estructura tubular en el interior de las orificios correspondientes, hasta que se oiga el clic de enganche (figura n. 6).

Repetir la misma operación para el soporte del asiento posterior (D) como se indica en la figura n. 7 e incorporarlo, controlando que los pernos se estén engançados correctamente (figura n. 8), hasta que se oiga el clic de enganche.

Comprobar que los cuatro pernos están engançados a las partes correspondientes.

MONTAJE Y DESENFUNDADO DE LA PARTE TEXTIL

Desenganchar los 2 cinturones previstos en el reverso del asiento (figura n. 9) y abrir los velcros en el reverso de la parte inferior del asiento (figura n. 10).

Posicionar la parte textil, manteniendo el apoyacabeza en el punto alto de la parte textil misma y sujetarla al soporte del asiento trasero tal y como se indica en la figura n. 11.

Pasar los ojales de la parte textil por las articulaciones del soporte de la barra de juego tal y como se indica en la figura n.12.

Después de comprobar que los velcros de la parte textil están abiertos (figura n. 10) asegurarse de que las correas estén al exterior del tubo (figura n. 13).

Sujetar la parte textil alrededor de la caja musical (figura n. 14). Volcar la hamaca para cerrar los velcros (figura n. 15) y enganchar las dos correas laterales tal y como se indica en las figuras n. 16 y 17. Es posible extraer la parte textil y el minirreductor de la hamaca para lavarlos.

Para desenfundar la parte textil proceder en sentido inverso con respecto al montaje de la parte textil misma.

BARRA DE JUEGO

Girar las articulaciones de la barra de juego hacia arriba e incorporar la barra de juego en ambos alojamientos específicos laterales (figura n. 18), comprobando que se encuentren insertadas correctamente hasta el final de la carrera. Después de insertar la barra de juego, consultar la figura n. 19 para controlar su correcta posición. Para la instalación de los juguetes colgantes pasar la cinta del juguete a través de los ojales correspondientes (figura n. 20) y cerrar el velcro tal y como se indica en la figura n. 21.

REGULACIÓN DEL RESPALDO

Para regular la inclinación del respaldo, presionar simultáneamente los botones previstos en las articulaciones laterales (figura n. 22) y girar el asiento elevándolo/bajándolo a la posición deseada.

El asiento puede regularse en dos reclinaciones (figura 23).

ATENCIÓN: realizar las operaciones de ajuste sin que el niño esté acomodado en el interior de la hamaca. Antes de acomodar al niño en el interior de la hamaca, girar la barra de juego hacia atrás (figura n. 24) para acomodar al niño en la hamaca de forma más fácil (figura n. 25).

El apoyacabeza es regulable a varios niveles a través de la cinta específica. Regular el apoyacabezas al nivel deseado (figura n. 26). La hamaca es utilizable también sin reductor.

Enganchar siempre las correas de seguridad (FFF) como se indica en la figura n. 27. Comprobar que ambas correas estén engançadas por la seguridad del niño (figura n. 28). Las correas (FFF) pueden ser ajustadas para garantizar al niño un confort óptimo. Volver a posicionar la barra de juego en la posición de uso como se indica en la figura n.29.

CAJA MUSICAL Y VIBRACIÓN.

La caja musical y vibración (CC) se encuentra sobre el soporte del asiento (C).

La caja se maneja mediante los botones:

e. Botón menú:

a.1 Pulsador de apagado de la caja (OFF)

a.2 Selector de melodías relajantes (5 melodías)

a.3 Selector de sonidos de la naturaleza (3 sonidos)

f. Botón de deslizamiento de las melodías y sonidos de la naturaleza

g. Botón de vibración: activa/desactiva la vibración. Pueden activarse dos intensidades de vibración alta y baja, mediante el botón mismo. La vibración puede ser utilizada también cuando la caja musical está apagada.

h. Botón de volumen: Pueden activarse dos intensidades de volumen, alta y baja, mediante el botón mismo.



PARA MAYOR INFORMACIÓN:

Correo: Chicco Española, S.A.

Servicio de Atención al Consumidor
C/ Industrias, 10

Polígono Industrial Urtina

28923 – Alcorcón (Madrid)

teléfono: 902.11.70.93 - página web: www.chicco.com



P Jolie

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA NÃO COMPROMETER A SEGURANÇA DO SEU FILHO. CONSERVE-O PARA CONSULTAS FUTURAS.

ATENÇÃO: ANTES DA UTILIZAÇÃO REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO E MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança na espreguiçadeira sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Não utilize a espreguiçadeira se a criança já consegue sentar-se sozinha, rodar sobre si mesma ou se sabe elevar-se apoiando-se nas mãos, joelhos e pés.
- **ATENÇÃO:** Esta espreguiçadeira não foi desenvolvida para períodos prolongados de sono. A espreguiçadeira não substitui uma cama ou um berço. Se a criança precisar de dormir, deverá ser colocada numa cama ou berço adequados.
- **ATENÇÃO:** É perigoso utilizar a espreguiçadeira sobre superfícies elevadas como, por exemplo, mesas, cadeiras, etc.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira; se necessário, regule o comprimento com os reguladores próprios.
- **ATENÇÃO:** Não utilize a barra de jogo como pega para transportar a espreguiçadeira.
- **ATENÇÃO:** Idade de utilização: desde o nascimento até aos 9 kg de peso (6 meses).
- **ATENÇÃO:** Não utilize a espreguiçadeira se algum dos seus componentes estiver partido ou em falta. Verifique com regularidade a eventual presença de peças desgastadas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosidos e substitua imediatamente as peças danificadas.
- **ATENÇÃO:** Não utilize acessórios e peças de substituição não fornecidas pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** A montagem do produto e de todos os seus componentes deve ser efectuada sempre por um adulto.
- **ATENÇÃO:** Não utilize a espreguiçadeira

com mais de uma criança de cada vez.

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a espreguiçadeira sobre planos que não sejam perfeitamente horizontais.
- **ATENÇÃO:** Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
- **ATENÇÃO:** Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, de aparelhos eléctricos, a gás, etc..
- **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o revestimento está sempre correctamente fixado à estrutura da espreguiçadeira.
- **ATENÇÃO:** Nunca utilize para o transporte da criança num veículo a motor.
- **ATENÇÃO:** Certifique-se sempre de que todos os componentes estão correctamente fixados e montados.
- **ATENÇÃO:** Não coloque a espreguiçadeira com a criança próximo de janelas ou paredes onde cordas, cortinas ou outros objectos possam ser utilizados pela criança para se levantar ou que possam provocar asfixia ou estrangulamento.
- **ATENÇÃO:** Não coloque a espreguiçadeira próximo de janelas ou paredes, para evitar o risco de que a criança pode desequilibrar-se e cair.
- **ATENÇÃO:** É necessário retirar a criança quando se transporta a espreguiçadeira.
- **ATENÇÃO:** Não acrescente cordas para alongar os sistemas de fixação do pendente da barra de jogo e não faça nós: isto pode permitir a formação acidental de nós corrediços, que poderão provocar o risco de estrangulamento.
- **ATENÇÃO:** O jogo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Verifique com regularidade o estado de desgaste do produto e a presença de componentes eventualmente partidos. Em caso de danos, não utilize a barra de jogo nem o brinquedo pendente e mantenha-os fora do alcance das crianças.

SEGURANÇA DAS PARTES ELÉCTRICAS

- **ATENÇÃO:** a substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- **ATENÇÃO:** utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o

- funcionamento do brinquedo (para a caixa musical e vibração: 2 pilhas do tipo LR14-C).
- **ATENÇÃO:** as pilhas devem ser introduzidas respeitando a correcta polaridade.
 - **ATENÇÃO:** não misture tipos diferentes de pilhas, nem pilhas gastas com pilhas novas.
 - **ATENÇÃO:** não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
 - **ATENÇÃO:** não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
 - **ATENÇÃO:** retire sempre as pilhas gastas do brinquedo, para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
 - **ATENÇÃO:** retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
 - **ATENÇÃO:** retire as pilhas da caixa musical antes de a eliminar.
 - **ATENÇÃO:** não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
 - **ATENÇÃO:** No caso de as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
 - **ATENÇÃO:** deite imediatamente fora as pilhas, se estiverem a perder líquido: poderão provocar queimaduras cutâneas ou outras lesões.
 - **ATENÇÃO:** não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
 - **ATENÇÃO:** não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis; poderão prejudicar o correcto funcionamento da caixa musical.
 - **ATENÇÃO:** no caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar.
 - **ATENÇÃO:** não deixe o produto à chuva; as infiltrações de água danificam o circuito electrónico.
 - **ATENÇÃO:** as pilhas recarregáveis devem ser sempre recarregadas sob a vigilância de um adulto.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

COMPOSIÇÃO TÊXTIL

- **REVESTIMENTO:** tudo materiais novos: Exterior 100% poliéster. Acolchoado: 100% poliéster.
- **REDUTOR:** tudo materiais novos: Exterior 100% poliéster. Acolchoado: 100% poliéster.

- **APOIO DE CABEÇA:** tudo novos materiais, exterior 50% algodão 50% poliéster. Acolchoado 100% poliéster
- **ATENÇÃO:** este produto necessita de manutenção periódica.
- **ATENÇÃO:** as operações de limpeza e manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por um adulto.
- **ATENÇÃO:** verifique a existência de eventuais componentes partidos, danificados ou em falta. Se detectar algo nessas condições, não utilize a espreguiçadeira.
- Para a lavagem, siga as indicações da etiqueta do produto. O revestimento da espreguiçadeira pode ser completamente removido.



Lavar à mão em água fria



Não utilizar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

- Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.
- Uma exposição prolongada do produto ao sol poderá causar a descoloração dos tecidos.

MANUTENÇÃO

Limpe a barra de jogo, os pendentos em madeira e a caixa musical com um pano ligeiramente humedecido com água.



EU 2002/96/EC

(PT) ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRECTIVA EU 2002/96/EC.

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

COMPONENTES

- Pés dianteiros
- Pés laterais (X) e (Y) com articulações de regulação de inclinação da espreguiçadeira
- Suporte dianteiro do assento com caixa musical e vibração
- Caixa de música e vibração
 - Botões:
 - Botão para desligar a box (OFF)
 - Selector de melodias relaxantes (5 melodias)
 - Selector de sons da natureza (3 sons)
 - Botão de melodias relaxantes e sons da natureza.
 - Botão de vibração (2 níveis).
 - Botão de volume (2 níveis).
- Suporte traseiro do assento
- Redutor; EE. Apoio de cabeça
- Assento;
- Apoio das pernas;
- Correias abdominais
- Barra de jogo
- Articulação de rotação da barra de jogo
- Brinquedos pendentos

MONTAGEM

A espreguiçadeira necessita de uma breve operação de montagem antes de ser utilizada.

Retire, cuidadosamente, os objectos da embalagem.

Pegue nos pés dianteiros (A) e fixe-os ao pé lateral X como mostra a figura nº1, mantendo a articulação de regulação da inclinação com o botão do lado de fora.

Prenda os pés dianteiros ao tubo do pé lateral X com o pino específico; ouvirá um estalido, a indicar que ficou fixo (figura nº2).

Repita a operação anterior com o pé lateral Y, verificando se o encaixe foi feito correctamente, com o respectivo estalido (figura nº3). Verifique se a estrutura está montada como na figura nº4 e se os 2 pinos na base dos pés dianteiros estão fixados correctamente. Encaixe o suporte da frente do assento (C) nas respectivas articulações (figura nº5), introduzindo as extremidades da estrutura tubular nas aberturas próprias; um estalido indica que o encaixe está concluído (figura nº6).

Repita a mesma operação para o suporte traseiro do assento (D), como mostra a figura nº7 e introduza-o verificando se os pinos estão bem encaixados (figura nº8). Ouvirá um estalido, indicando que os quatro pinos estão correctamente encaixados nas peças.

MONTAGEM E REMOÇÃO DO REVESTIMENTO TÊXTIL

Solte os 2 cintos existentes na parte de trás do assento (figura nº9) e abra os velcros situados na parte detrás, por baixo do assento (figura nº10).

Coloque o revestimento, mantendo o apoio de cabeça na parte alta do próprio revestimento e revista o tubo do suporte posterior do assento, como mostra a figura nº11.

Passa as aberturas do tecido pelas articulações do suporte da barra de jogos, como indicado na figura nº12.

Depois de verificar que os velcros do tecido estão abertos (figura nº10), certifique-se de que as correias estão do lado de fora do tubo (figura nº13).

Coloque o tecido em volta da caixa musical (figura nº14). Envolve a espreguiçadeira para fechar os velcros (figura nº15) e prenda as duas correias laterais, como indicado nas figuras nº16 e 17.

É possível remover o revestimento e o redutor da espreguiçadeira, para lavar.

Para remover o revestimento execute, em sentido inverso, os mesmos procedimentos de montagem do mesmo.

BARRA DE JOGO

Rode as articulações da barra de jogo para cima e introduza a barra de jogo nos respectivos encaixes laterais (figura nº18), verificando se encaixaram correctamente até ao fim. Depois de a barra de jogo introduzida, consulte a figura nº19 para verificar se está na posição correcta.

Para a instalação dos brinquedos pendentes, passe a fita do brinquedo pela abertura própria (figura nº20) e feche o velcro como indicado na figura nº21.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO

Para regular a inclinação do encosto, prima simultaneamente os botões situados nas articulações laterais (figura nº22) e rode o assento levantando-o/baixando-o para a posição desejada.

O assento é regulável para duas posições (figura nº23).

ATENÇÃO: estas operações de regulação devem ser feitas sem a criança na espreguiçadeira. Antes de instalar a criança na espreguiçadeira, rode a barra de jogo para trás (figura nº24), para facilitar a operação (figura nº25).

O apoio de cabeça é regulável em várias alturas, usando a respectiva fita. Regule o apoio de cabeça para a altura desejada (figura nº26). A espreguiçadeira também pode ser utilizada sem redutor.

Prenda sempre as correias de segurança (FFF) como mostra a figura nº27. Verifique se estão bem presas, para segurança da criança (figura nº28). As correias (FFF) podem ser reguladas de modo a garantir o máximo conforto para a criança.

Coloque de novo a barra de jogo na posição de utilização, como indicado na figura nº29.

CAIXA DE MÚSICA E VIBRAÇÃO

A caixa de música e vibração (CC) está situada no suporte da frente do assento (C).

A caixa é regulada por botões:

e. Botão menu:

a.1 Botão para desligar a caixa (OFF)

a.2 Selector de melodias relaxantes (5 melodias)

a.3 Selector de sons da natureza (3 sons)

f. Botão de melodias relaxantes e sons da natureza.

g. Botão de vibração: activa/desactiva a vibração. Podem ser activadas duas intensidades de vibração, alta e baixa, com o próprio botão. A vibração também pode ser utilizada quando a caixa musical está desligada.

h. Botão de volume: podem ser activadas duas intensidades de volume, alta e baixa, com o próprio botão.

PARA MAIS INFORMAÇÕES:

Farsana Portugal, S.A.

Atendimento ao Consumidor

Rua Humberto Madeira, no 9

Queluz de Baixo

2730-097 BARCARENA

Número Verde: 800 20 19 77

www.chicco.com

NL

Jolie

BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND NIET OP HET SPEL TE ZETTEN. BEWAAR ZE OM ZE OOK IN DE TOEKOMST TE KUNNEN RAADPLEGEN.

LET OP: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- LET OP: laat het kind nooit zonder toezicht in het ligstoeltje achter.
- LET OP: gebruik het ligstoeltje niet wanneer je kind alleen kan zitten, als het zich kan draaien, op de knieën kan gaan zitten of zich op kan trekken
- LET OP: dit ligstoeltje is niet bedoeld om er lange tijd in te slapen. Het ligstoeltje vangt geen bedje of wieg. Als het kind moet slapen, moet het in een bed of geschikte wieg worden gelegd.
- LET OP: het is gevaarlijk het ligstoeltje op een verhoging te gebruiken, zoals tafels, stoelen, enz.
- LET OP: gebruik altijd het veiligheidssysteem als het kind in het ligstoeltje zit. Stel de lengte eventueel met de speciale regelaars af.
- LET OP: gebruik de speelboog niet om het ligstoeltje te dragen.
- LET OP: toegestane gebruiksleeftijd: vanaf de geboorte tot 9 kg (6 maanden).
- LET OP: gebruik het ligstoeltje niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken. Controleer het regelmatig op eventuele versleten onderdelen, losse schroeven, versleten materialen, losse naden en vervang eventuele beschadigde onderdelen onmiddellijk.
- LET OP: gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires of reserveonderdelen.
- LET OP: het product en zijn onderdelen mogen uitsluitend door een volwassene in elkaar worden gezet.
- LET OP: gebruik het ligstoeltje voor niet meer dan één kind tegelijk.
- LET OP: zet het ligstoeltje nooit op niet per-

fect horizontale oppervlakken.

- LET OP: laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het ligstoeltje spelen.
- LET OP: om gevaar voor of beginnende brand te voorkomen, zet je het ligstoeltje niet in de buurt van warmtebronnen, elektrische of op gas werkende apparaten, enz.
- LET OP: verzeker je ervan dat de hoes altijd goed op het frame van het ligstoeltje is bevestigd.
- LET OP: nooit gebruiken om het kind in een motorvoertuig te vervoeren.
- LET OP: verzeker je er altijd van dat alle onderdelen goed zijn vastgemaakt en gemonteerd.
- LET OP: zet het ligstoeltje met het kind erin niet bij ramen of muren, waar koorden, gordijnen en dergelijke door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen, of het kunnen verstikken, of wurgen.
- LET OP: zet het ligstoeltje niet in de buurt van ramen of muren om te voorkomen dat het kind zijn evenwicht kan verliezen en kan vallen.
- LET OP: het kind moet eruit worden gehaald, als je het ligstoeltje vervoert.
- LET OP: gebruik geen touwen om de bevestigingssystemen van de hanger van de speelboog te verlengen en maak geen knopen/lussen: hierdoor kunnen per ongeluk stropen ontstaan, die gevaar voor wurging kunnen veroorzaken.
- LET OP: het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- LET OP: controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik de speelboog en het hangende speelgoed in geval van beschadiging niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.

VEILIGHEID VAN DE ELEKTRISCHE DELEN

- LET OP: de batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- LET OP: gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product (voor de muzikdoos en het trilblok : 2 batterijen van het type LR14-C).
- LET OP: de batterijen moeten met de polen

- aan de goede kant worden gebracht.
- LET OP: meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
 - LET OP: houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
 - LET OP: zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
 - LET OP: verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel kunnen beschadigen.
 - LET OP: verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
 - LET OP: verwijder de batterijen uit de muziekdoos, voordat je hem weggooit.
 - LET OP: gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
 - LET OP: indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
 - LET OP: gooi vloeistof lekkende batterijen onmiddellijk weg: ze kunnen brandwonden of ander letsel veroorzaken.
 - LET OP: probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
 - LET OP: het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van de muziekdoos verminderen.
 - LET OP: als je herlaadbare batterijen gebruikt, haal je ze eerst uit het speelgoed, voordat je ze oplaadt.
 - LET OP: laat het product niet in de regen staan. Waterinfiltraties beschadigen het elektronische circuit.
 - LET OP: herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

ONDERHOUDSTIPS SAMENSTELLING STOF

- BEKLEDING: allemaal nieuw materiaal. Buitenkant: 100% polyester. Vulling: 100% polyester.
- VERKLEINKUSSEN: allemaal nieuw materiaal. Buitenkant 100% polyester. Vulling 100% polyester.
- HOOFDSTEUN: allemaal nieuw materiaal, buitenkant 50% katoen 50% polyester. Vulling 100% polyester.
- LET OP: dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig.
- LET OP: reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

- LET OP: controleer het ligstoeltje regelmatig op eventuele scheuren, beschadigingen, of ontbrekende delen. Gebruik het product niet als het beschadigd of stuk is.
 - Volg bij het wassen van de stoffen gedeeltes de aanwijzingen op het etiket van het product.
- De stof van het product kan volledig verwijderd worden.



Met koud water met de hand wassen



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

- Controleer de stevigheid van de stof en de naden na iedere wasbeurt.
- Door langdurige blootstelling van het product aan de zon kan de stof van kleur verschieten.

ONDERHOUD

Reinig de speelboog, de houten hangers en de muziekdoos met een lichtjes met water bevochtigde doek.



EU 2002/96/EC

(NL) DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2002/96/EC.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

ONDERDELEN

- Voorpoten
- Zijpoten (X) en (Y) met afstellingen voor de schuine stand van het ligstoeltje
- Frame voor de voorkant van de zitting met muziekdoos en trilblok
- Met muziekdoos en trilblok.
 - Menuetoets:
 - Toets om de muziekdoos uit te zetten (OFF)
 - Schakelaar voor ontspannende melodieën (5 melodieën)
 - Schakelaar voor natuurgeluiden (3 geluiden)
- Toets om de ontspannende melodieën en natuurgeluiden door te spoelen.
- Triltoets (2 niveaus).
- Volumetoets (2 niveaus).
- Frame voor de achterkant van de zitting
- Verkleinkussens; EE. Hoofdsteun
- Zitting;
- Tussenbeenstuk;
- FFF. Buikgordels
- Speelboog
- Scharnieren om de speelboog te draaien
- Hangers



MONTAGE

Het ligstoeltje heeft korte montagehandelingen nodig, voordat het kan worden gebruikt.

Haal de voorwerpen voorzichtig uit de verpakking.

Pak de voorpoten (A) vast en bevestig ze aan zijpoot X, zoals in figuur 1 wordt getoond, en houd de afstelling van de schuine stand vast met de knop aan de buitenkant.

Bevestig de voorpoten met de hiervoor bestemde pin aan de stang van zijpoot X. Je hoort een klik ten teken dat hij vastzit (figuur 2).

Herhaal de vorige handeling met zijpoot Y en controleer of hij goed, met bijbehorende klik, vastzit (figuur 3). Controleer of het frame in elkaar is gezet, zoals in figuur 4 wordt getoond en of de 2 pinnen aan de onderkant van de voorpoten goed vastzitten.

Bevestig het frame voor de voorkant van de zitting (C) aan de bijbehorende afstellingsmechanismen (figuur 5) door de uiteinden van de stangen in de hiervoor bestemde openingen te steken. Je hoort een klik hoort ten teken dat ze vastzitten (figuur 6).

Herhaal dezelfde handeling bij het frame voor de achterkant van de zitting (D), zoals in figuur 7 wordt getoond. Breng het aan en controleer of de pinnen goed vastzitten (figuur 8). Je hoort een klik wat wil zeggen dat het vastzit.

Controleer of de vier pinnen goed aan de onderdelen vastgehaakt zijn.

DE STOF AANBRENGEN EN WEGNEMEN

Maak de 2 gordels aan de achterkant van de zitting los (figuur 9) en open de velcro's aan de achter- onderkant van de zitting (figuur 10). Breng de stof aan. Houd hierbij de hoofdsteun in het hoge gedeelte van de stof zelf en doe hem op de stangen van het frame aan de achterkant van de zitting, zoals in figuur 11 wordt getoond.

Haal de scharnieren van het frame van de speelboog door de openingen in de stof, zoals in figuur 12 wordt getoond.

Als eenmaal is gecontroleerd of de velcro's van de stof geopend zijn (figuur 10), verzeker je je ervan dat de gordels zich aan de buitenkant van de buis bevinden (figuur 13).

Doe de stof om de muziekdoos (figuur 14). Zet het ligstoeltje ondersteboven om de velcro's te sluiten (figuur 15) en de twee zijgordels vast te maken, zoals in de figuren 16 en 17 wordt getoond. De stof en het verkleinkussen kunnen van het ligstoeltje worden verwijderd om te worden gewassen.

Om de stof eraf te halen, ga je in omgekeerde volgorde te werk ten opzichte van het aanbrengen van de stof.

SPEELBOOG

Draai de scharnieren van de speelboog omhoog en steek de speelboog in beide hiervoor bestemde openingen aan de zijkanten (figuur 18). Controleer of ze er goed helemaal inzitten. Als de speelboog er eenmaal in is aangebracht, raadpleeg je figuur 19 om te controleren of hij de juiste stand heeft.

Om het hangende speelgoed aan te brengen, haal je de band van het speelgoed door de hiervoor bestemde lussen (figuur 20) en sluit je de velcro, zoals in figuur 21 wordt getoond,

DE RUGLEUNING AFSTELLEN

Om de schuine stand van de rugleuning af te stellen, druk je de knoppen op de afstelmechanismen aan de zijkanten (figuur 22) tegelijk in en draai je de zitting omhoog of omlaag op de gewenste stand.

De zitting kan op twee schuine standen worden afgesteld (figuur 23).

LET OP: stel het ligstoeltje af zonder dat het kind erin ligt. Voordat je het kind in het ligstoeltje legt, draai je de speelboog naar achteren (figuur 24) om het kind er gemakkelijker in te kunnen leggen en leg je het kind in het ligstoeltje (figuur 25).

De hoofdsteun kan met het speciale bandje op meerdere hoogtes worden versteld. Stel de hoofdsteun op de gewenste hoogte af (figuur 26). Het ligstoeltje kan ook zonder verkleinkussen worden gebruikt.

Maak de veiligheidsgordels (FFF) altijd vast, zoals in figuur 27 wordt getoond. Controleer voor de veiligheid van het kind of allebei de gordels zijn vastgemaakt (figuur 28). De gordels (FFF) kunnen

zodanig worden afgesteld, dat ze het kind een optimaal comfort garanderen.

Plaats de speelboog op de gebruiksstand, zoals in figuur 29 wordt getoond.

MUZIEKDOOS EN TRILBLOK

De muziekdoos en het trilblok zijn op het frame aan de voorkant van de zitting geplaatst (C).

De muziekdoos wordt met de volgende knoppen bediend:

e. Menu-toets:

a.1 Toets om de muziekdoos uit te zetten (OFF)

a.2 Schakelaar voor ontspannende melodieën (5 melodieën)

a.3 Schakelaar voor natuurgeluiden (3 geluiden)

f. Toets om de ontspannende melodieën en natuurgeluiden door te spelen.

g. Triltoets: schakelt het trillen in/uit. Er kunnen met de knop zelf twee trilsterkes worden ingeschakeld, een harde en een zachte. De trilfunctie kan ook worden gebruikt als de muziekdoos uitstaat.

h. Volumeknop: er kunnen met de knop zelf twee volumesterkes worden ingeschakeld, een hoog en een laag.

VOOR MEER INFORMATIE:

Pharsana NV
Klantenservice
Maccabilaan 34
2660 HOBOKEN - België
Telefoon: 800-188 898
www.chicco.com





Jolie

VIKTIGT: LÄS NOGA INSTRUKTIONERNA FÖR ATT INTE KOMPROMETTERA BARNETS SÄKERHET. SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK. OBS! TA FÖRST AV ALLT BORT OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA KOMPONENTER AV FÖRPACKNINGSMATERIALET ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- **VIKTIGT:** Lämna aldrig barnet utan tillsyn i babysittern.
- **VIKTIGT:** Använd inte babysittern om barnet är i stånd att sitta själv, om det kan rulla runt själv eller om det kan resa sig på händer, knän och fötter.
- **VIKTIGT:** Denna babysitter ska inte användas för att låta barnet sova i under längre stunder. Babysittern ska inte ersätta sängen eller vaggan. Om barnet behöver sova ska det läggas i en lämplig säng eller vagg.
- **VIKTIGT:** Det är farligt att använda babysittern på ett upphöjt underlag, som bord och stolar etc.
- **VIKTIGT:** Använd alltid fasthållningssystemet då barnet sitter i babysittern; reglera eventuellt längden med hjälp av de avsedda justeringsknäpparna.
- **VIKTIGT:** Använd inte bågen med leksaker för att flytta babysittern.
- **VIKTIGT:** Ålder för tillåten användning: Från födseln och upp till 9 kg (6 månader).
- **VIKTIGT:** Använd inte babysittern om delar på den saknas eller är trasiga. Kontrollera med jämna mellanrum eventuellt slitage på delarna, om skruvar lossat, material har slitits ut eller sömmar har lossat och byt omedelbart ut skadade delar.
- **VIKTIGT:** Använd inte tillbehör eller reservdelar som inte har godkänts av tillverkaren.
- **VIKTIGT:** Monteringen av produkten och alla dess komponenter får endast utföras av en vuxen.
- **VIKTIGT:** Använd inte denna babysitter till fler än ett barn åt gången.
- **VIKTIGT:** Lämna aldrig babysittern på en yta

som inte är helt horisontal.

- **VIKTIGT:** Låt inte andra barn leka oöverbakade i närheten av babysittern.
- **VIKTIGT:** För att undvika risker eller att brand uppstår ska man inte lämna babysittern i närheten av värmekällor, elektriska apparater eller gasdrivna apparater, etc.
- **VIKTIGT:** Kontrollera att klädseln alltid sitter ordentligt fast på babysitterns chassi.
- **VIKTIGT:** Ska aldrig användas för transport av barn i ett motorfordon.
- **VIKTIGT:** Kontrollera alltid att alla komponenter är ordentligt påmonterade och fasthakade.
- **VIKTIGT:** Placera inte babysittern med barnet i närheten av fönster eller väggar, där rep, gardiner eller annat kan användas av barnet för att klättra upp eller utgöra en risk för kvävning eller strypning.
- **VIKTIGT:** Placera inte babysittern i närheten av fönster eller väggar för att undvika att barnet kan tappa balansen och ramla ned.
- **VIKTIGT:** Barnet måste tas ur när man ska förflytta babysittern.
- **VIKTIGT:** Förläng inga band i fastspänningssystemet för leksakerna på bågen och gör inga knutar eller öglor: Detta kan ge upphov till att oönskade öglor bildas vilka kan leda till en risk för strypning.
- **VIKTIGT:** Användning av leksaken ska endast ske under övervakning av en vuxen.
- **VIKTIGT:** Kontrollera med jämna mellanrum produktens skick och den eventuella förekomsten av trasiga delar. Om bågen med leksakerna skulle ha skadats ska den inte användas längre och hållas utom räckhåll för barn.

DE ELEKTRISKA DELARNAS SÄKERHET

- **VIKTIGT:** Utbytet av batterierna ska alltid göras av en vuxen.
- **VIKTIGT:** Använd samma alkaliska batterier eller likadana som den rekommenderade typen till denna produkt (till musiklådan och vibrationen : 2 batterier av typen LR14-C).
- **VIKTIGT:** Batterierna ska sättas i så att polerna sitter rätt.
- **VIKTIGT:** Blanda inte batterier av annan typ eller urladdade batterier med nya.
- **VIKTIGT:** Lämna inte batterierna eller/och

eventuella verktyg inom räckhåll för barnen.

- **VIKTIGT:** Kortslut inte strömterminalerna.
- **VIKTIGT:** Ta alltid bort förbrukade batterier från produkten för att förhindra eventuella vätskeutsläpp kan skada produkten.
- **VIKTIGT:** Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
- **VIKTIGT:** Ta ur batterierna ur musiklådan innan den kasseras.
- **VIKTIGT:** Kasta inte de förbrukade batterierna på eld eller i miljön utan lämna dem till speciell uppsamling.
- **VIKTIGT:** Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
- **VIKTIGT:** Släng omedelbart batterier som läcker vätska. De kan orsaka brännskador på huden eller andra skador.
- **VIKTIGT:** Försök inte återladda batterier som inte är avsedda att återanvändas: de kan explodera.
- **VIKTIGT:** Vi avråder från användningen av omladdningsbara batterier, de kan minska musiklådanas funktionsduglighet.
- **VIKTIGT:** Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem ur leksaken före omladdning.
- **VIKTIGT:** Låt inte produkten utsättas för regn, de vatten som skulle kunna tränga in skadar den elektriska kretsen.
- **VIKTIGT:** Omladdningsbara batterier får endast laddas om under uppsyn av en vuxen.

RÅD FÖR UNDERHÅLL MATERIALINFO

- **KLÄDSEL:** Alla material är nya. Utsida: 100% polyester. Fyllning: 100% polyester.
- **REDUCERDEL:** Alla material är nya. Utsida 100% polyester. Fyllning 100% polyester.
- **HUVUDSTÖD:** alla material är nya, utsida 50% bomull 50% polyester. Stoppning 100% polyester.
- **VIKTIGT:** Denna produkt kräver periodisk skötsel.
- **VIKTIGT:** Rengöring och skötsel ska endast göras av en vuxen.
- **VIKTIGT:** Kontrollera babysittern med jämna mellanrum för att kontrollera om den är trasig, uppvisar skador eller om delar saknas. Om den har skadats eller gått sönder ska den inte användas.
- För rengöring av textildelarna se instruktionerna på dess etiketter. Klädseln är helt avtagbar.



Handtvätt i kallt vatten



Blek inte



Torktumla inte



Stryk inte



Kemtvätta inte

- Kontrollera tygets och sömmarnas skick efter varje tvätt.
- Om produkten utsätts för en längre tid av solbestrålning kan detta leda till att tygets färg bleks.

SKÖTSEL

Rengör bågen med leksaker, träleksaker och musiklådan med en trassa som fuktats lätt med vatten.



**EU 2002/96/EC
(SE) DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED
DIREKTIV EU 2002/96/EC.**

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

DELAR

- A. Främre fötter
- B. Sidofötter (X) och (Y) med regleringsleder för babysitterns lutning.
- C. Stöd till främre sittyta med musiklåda och vibration.
- CC. Musiklåda och vibration
 - a. Menyknapp:
 - a.1 Knapp för avstängning lådan (OFF)
 - a.2 Väljare för val av avslappande melodier (5 melodier)
 - a.3 Väljare för val av naturljud (3 ljud)
 - b. Knapp för att skrolla mellan avslappande melodier och naturljud.
 - c. Knapp för vibration (2 lägen).
 - d. Knapp för volym (2 lägen).
- D. Stöd till bakre sittyta
- E. Reducerstycke; EÉ. Huvudstöd
- F. Sittyta;
- FF. Grenrem;
- FFF. Magremmar
- G. Båge med leksaker
- GG. Rotationsleder till leksaksstängan
- H. Hängande leksaker

MONTERING

Babysittern ska monteras ihop innan den tas i användning. Ta ut delarna från förpackningen.

Fatta tag i de främre fötterna (A) och haka fast dem i sidofoten X på det sätt som visas i figur nr. 1, och håll samtidigt i leden för regleringen av lutningen med knappen utåt.

Haka fast de främre fötterna i sidofotens rör X med hjälp av det tillhörande stiftet, när ett klickande ljud hörs betyder detta att fasthakningen har skett (figur nr. 2).

Upprepa ovan nämnda procedur även med sidofot Y, och kontrollera att fasthakningen har skett (klickljudet) (figur nr. 3). Kontrollera att strukturen har monterats på det sätt som visa i figur nr. 4 och att de 2 stiften på de främre fötternas underdel har hakats fast på rätt sätt.

Haka fast stödet till den främre sittytan (C) i de tillhörande lederna (figur nr. 5) genom att för in kanterna på den rörformade strukturen i de avsedda öppningarna, hörs ett klickljud som bekräftelse på att fasthakningen har gjorts (figur nr. 6).

Upprepa samma procedur för stödet till den bakre sittytan (D) på det sätt som visas i figur nr. 7, för in den och kontrollera att stiften

har hakats fast på rätt sätt (figur nr. 8). Då hörs ett klickljud som bekräftelse på att fasthakningen har gjorts. Kontrollera att de fyra stiften har satts fast i delarna på rätt sätt.

PÅSÄTTNING OCH AVTAGNING AV KLÄDSELN

Haka loss de två remmarna som sitter på baksidan av sittytan (figur nr. 9) och öppna kardborreknäppena som sitter på baksidan av sittytans nedre del (figur nr. 10).

Placera klädseln, samtidigt som huvudstödet hålls fast i den övre delen av klädseln, och trä den på den rörformade delen av stödet till den bakre sittytan, på det sätt som visas i figur nr. 11.

Dra öppningarna i klädseln i stödet till leksaksbågen på det sätt som visas i figur nr. 12.

När man har kontrollerat att kardborreknäppena är öppna (figur nr. 10), ska man försäkra sig om att remmarna befinner sig på rörets utsida (figur nr. 13).

Trä på klädseln runt musiklådan (figur nr. 14). Vänd upp och ned babysitern för att stänga kardborreknäppena (figur nr. 15) och haka fast de två sidoremmarna på det sätt som visas i figur 16 och 17.

Det är möjligt att ta av klädseln och reducerstycket från babysitern för att tvätta dem.

För att ta av klädsel ska man göra på samma sätt som beskrivits ovan men i omvänd ordning.

BÅGE MED LEKSAKER

Vrid på lederna till leksaksbågen uppåt och trä på bågen i båda sätena på sidorna (figur nr. 18), kontrollera sedan att de har hakats fast ända ner. När leksaksbågen har satts fast bör man se figur nr. 19 för att kontrollera positionen.

För installationen av de hängande leksakerna ska man dra bandet genom de avsedda öppningarna (figur nr. 20) och stänga kardborreknäppet på det sätt som visas i figur nr. 21.

REGLERING AV RYGGSTÖDET

För att reglera lutningen på ryggstödet ska man samtidigt trycka på de knappar som sitter på de sidoplacerade lederna (figur nr. 22) och vrida sittytan genom att höja den/sänka den till önskat läge.

Sittytan kan regleras i två lutningslägen (figur nr. 23)

VIKTIGT: Regleringarna ska göras när barnet inte sitter i babysitern. Innan man sätter barnet i babysitern ska man vrida leksaksbågen bakåt (figur nr. 24) för att placera barnet på ett enklare sätt på babysitern (figur nr. 25).

Huvudstödet kan regleras i olika höjd med hjälp av det tillhörande bandet. Reglera huvudstödet till önskat läge (figur nr. 26). Babysitern kan även användas utan reducerstycke.

Sätt alltid fast säkerhetsbältena (FFF) på det sätt som visas i figur nr. 27. Kontrollera att båda remmarna har satts fast, för barnets säkerhet, (figur nr. 28). Remmarna (FFF) kan regleras på ett sådant sätt att barnets bekvämlighet garanteras.

Sätt tillbaka bågen i läget för användning på det sätt som visas i figur nr. 29.

MUSIKLÅDA OCH VIBRATION

Musiklådan och vibrationen (CC) sitter på stödet till den främre sittytan (C).

Lådan sköts med hjälp av knapparna:

e. Menyknapp:

a.1 Knapp för avstängning lådan (OFF)

a.2 Väljare för val av avslappnande melodier (5 melodier)

a.3 Väljare för val av naturljud (3 ljud)

f. Knapp för att skrolla mellan avslappnande melodier och naturljud.

g. Knapp för vibration: Sätter på/av vibrationen. Två styrkor kan ställas in för vibrationen: hög och låg, detta görs med själva knappen. Vibrationen kan användas även när musiklådan är avstängd.

h. Volymknapp: Två styrkor kan ställas in för volymen: hög och låg, detta görs med själva knappen.

FÖR YTTRE LIGARE INFORMATIONER

Artsana S. P. A.

Kundtjänst

Via Saldarini Catelli, 1

22070 GRANDATE – Como – Italien

Telefon: 800-188 898

www.chicco.com

CZ Jolie

DŮLEŽITÉ: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, ABYSTE NEOHROZILI BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE. USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

POZOR: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE IGELITOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU VÝROBKU NEBO JE ALEŠPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě v křesílku bez dozoru!
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte křesílko pro děti, které jsou již schopny samostatně sedět, otáčet se, nebo se dovedou samy postavit pomocí rukou, kolen a nohou!
- UPOZORNĚNÍ: Křesílko nebylo vyvinuto za účelem, aby v něm dítě delší dobu spalo. Toto křesílko nenahrazuje kolébku nebo postýlku. Pokud si vaše dítě potřebuje odpočinout, doporučujeme jej uložit do vhodné kolébky nebo do postýlky!
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepokládejte křesílko na vyvýšené plochy, např. stoly, židle, atd.!
- UPOZORNĚNÍ: Používejte vždy zádržný systém, pokud dítě sedí v křesílku; pokud je to nutné, upravte délku pásů příslušnými sponami!
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte hrací hrazdu jako rukojeť na přenos křesílka!
- UPOZORNĚNÍ: Vhodné pro děti od narození do 9 kg (zhruba 6 měsíců)!
- UPOZORNĚNÍ: Křesílko nepoužívejte, pokud nějaká část chybí nebo je poškozena. Pravidelně kontrolujte opotřebení součástí, uvolněné šrouby, opotřebované nebo rozpárané materiály a případné poškozené části ihned nahraďte!
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem!
- UPOZORNĚNÍ: Sestavení výrobku a všech jeho částí musí být provedeno pouze dospělou osobou!
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte křesílko najednou pro více než jedno dítě!
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte křesílko na plochách, které nejsou dokonale vodorovné!

- UPOZORNĚNÍ: Nedovolte, aby si v blízkosti křesílka bez dozoru hrály jiné děti!
- UPOZORNĚNÍ: Abyste zabránili riziku požáru, nenechávejte ležet křesílko v blízkosti tepelných zdrojů, elektrických nebo plynových přístrojů, atd!
- UPOZORNĚNÍ: Vždy se ujistěte, že je potah správně připevněn ke kostře křesílka!
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte křesílko pro přepravu dítěte v motorovém vozidle!
- UPOZORNĚNÍ: Vždy se ujistěte, že všechny části jsou správně připevněny a namontovány!
- UPOZORNĚNÍ: Nepokládejte křesílko s dítětem blízko oken nebo zdí, kde by se dítě mohlo vyšplhat po záclonách, provázcích či jiných předmětech nebo by tyto mohly způsobit jeho udušení nebo uškrcení!
- UPOZORNĚNÍ: Nepokládejte křesílko blízko oken nebo zdí, abyste zabránili riziku, že dítě ztratí rovnováhu a spadne!
- UPOZORNĚNÍ: Dříve, než budete křesílko přenášet, z něj dítě vyjměte!
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy neprodlužujte šňůrkami hračky zavěšené na hrací hrazdě, ani nedělejte uzlíky nebo očka: mohla by se náhodně vytvořit smyčka a dítě by se mohlo uškrtit!
- UPOZORNĚNÍ: Hračka může být používána pouze pod stálým dozorem dospělé osoby!
- UPOZORNĚNÍ: Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku nebo zda není poškozen. Pokud je výrobek jakkoli poškozen, hrací hrazdu a závěsnou hračku nepoužívejte a uschovejte ji mimo dosah dětí!

BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH ČÁSTÍ

- UPOZORNĚNÍ: Výměna baterií musí být vždy provedena dospělou osobou!
- UPOZORNĚNÍ: Používejte baterie alkalické shodné s typem baterií doporučeným pro tento výrobek (pro hudební panel a vibrace: 2 baterie typu LR14-C)!
- UPOZORNĚNÍ: Při vložení baterií dodržujte správnou polaritu!
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte najednou různé druhy baterií nebo baterie již použité s novými!
- UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte baterie nebo případné nástroje v dosahu dítěte!
- UPOZORNĚNÍ: Nepropojte mezi sebou póly



baterií, mohlo by dojít ke zkratu!

- **UPOZORNĚNÍ:** Vybité baterie vždy vyjměte, abyste zabránili jejich vytečení, protože by mohly výrobek poškodit!
- **UPOZORNĚNÍ:** Vyjměte baterie, pokud nebudete výrobek po delší dobu používat!
- **UPOZORNĚNÍ:** Před vyhozením hudebního panelu vyjměte baterie!
- **UPOZORNĚNÍ:** Vybité baterie neodhazujte do ohně ani je nedávejte do běžného odpadu, ale vyhodte je do tříděného odpadu!
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud by baterie začaly vytékat, dobře očistěte úložný prostor a nahraďte je. Pečlivě si umyjte ruce v případě kontaktu s vyteklou tekutinou!
- **UPOZORNĚNÍ:** Okamžitě vyhodte vytékající baterie: mohly by způsobit popálení pokožky nebo jiná zranění!
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepokoušejte se dobít baterie, které nejsou nabíjecí; mohly by vybuchnout!
- **UPOZORNĚNÍ:** Nedoporučujeme používat nabíjecí baterie, mohl by se tím snížit výkon hudebního panelu!
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud budete používat nabíjecí baterie, před dobíjením je vždy z hračky nejprve vyjměte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nenechávejte z neopatrnosti výrobek na dešti; prosakování vody poškozuje elektrický obvod!
- **UPOZORNĚNÍ:** Nabíjecí baterie musí být dobíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby!

DOPORUČENÁ ÚDRŽBA SLOŽENÍ POUŽITÝCH LÁTEK

- **POTAH:** Nové druhy materiálů. Vnější strana: 100% Polyester. Vycpávka: 100% Polyester.
- **PŘÍDAVNÉ POLSTROVÁNÍ:** Nové druhy materiálů. Vnější strana: 100% Polyester. Vycpávka: 100% Polyester.
- **OPĚRKA HLAVY:** Nové druhy materiálů. Vnější strana: 50 % Bavlna 50 % Polyester. Vycpávka: 100 % Polyester.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu!
- **UPOZORNĚNÍ:** Údržba a čištění výrobku musí být prováděna pouze dospělou osobou!
- **UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně kontrolujte křesílko, abyste si ověřili, zda není rozbité, poškozené nebo nějaká část nechybí. Pokud je výrobek poškozený nebo rozbitý, přestaňte jej používat!
- Při prani textilních částí se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku.

Výrobek má kompletně snímatelný potah.



Perte v ruce ve studené vodě



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte chemicky

- Po každém prání zkontrolujte pevnost látky a švů.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí barev potahu.

ÚDRŽBA

Čistěte hrací hrazdu, závěsné dřevěné hračky a hudební panel hadříkem lehce navlhčeným vodou.



EU 2002/96/EC (CZ) TENTO VÝROBEK JE VE SHODĚ SE SMĚRNICÍ EU 2002/96/EC (ELEKTROODPAD).

Symbol přeškrtnutého košíku, který je uveden na zařízení, poukazuje na to, že výrobek musí být po ukončení své životnosti předán do střediska separovaného sběru odpadu pro elektrická a elektronická zařízení nebo je třeba jej vrátit zpět prodejci při koupi nového, podobného zařízení, protože musí být zpracován odděleně od domovního odpadu. Uživatel zodpovídá za to, že předá zařízení po ukončení jeho životnosti příslušným sběrným organizacím. Odpovídající separovaný sběr, odkud se vyřazené zařízení dále předává k recyklaci, přispívá zpracováním a likvidací odpadu, které se provádí v souladu s životním prostředím, eliminací možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen. Podrobnější informace týkající se systémů sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili.

SLOŽENÍ

- Přední nohy
- Postranní nohy (X) a (Y) s klouby na úpravu sklonu křesílka
- Přední ložisko sedátka s hudebním a vibračním panelem
- Hudební a vibrační panel
 - Tlačítko menu:
 - Tlačítko na vypnutí panelu (OFF)
 - Volič melodií pro relax (5 melodií)
 - Volič zvuků přírody (3 zvuky)
 - Tlačítko poslechu melodií pro relax a zvuků přírody.
 - Tlačítko vibrace (2 úrovně).
 - Tlačítko regulace hlasitosti (2 úrovně).
- Zadní ložisko sedátka
- Polstrování; EE. Opěrka hlavy
- Sedátko;
- Pás mezi nohama dítěte;
- Ramenní pásy
- Hrací hrazda
- GG. Klouby otáčení hrací hrazdy
- Závěsné hračky

MONTÁŽ

Dříve než budete křesílko používat, je třeba provést jednoduchou montáž.

Opatrně vyjměte všechny předměty z obalu.

Uchopte přední nohy (A) a připevňte je k postranní noze X tak, jak je znázorněno na obrázku č. 1. Kloub na úpravu sklonu s tlačítkem ponechte na vnější straně.

Zasuňte přední nohy přes příslušný čep do trubky postranní nohy X. Zcvaknutí pojistky potvrdí správné připevnění (obrázek č. 2).

Zopakujte předchozí úkon u postranní nohy Y a zkontrolujte, zda pojistka zcvakla a noha se správně připevnila (obrázek č. 3). Zkontrolujte, zda je kostra sestavena tak, jako na obrázku č. 4 a zda jsou 2 čepy předních nohou správně zasunuty.

Připevňte přední ložisko sedátka (C) do příslušných kloubů (obrázek č. 5); zasuňte konce trubkové kostry do příslušných otvorů. Zcvaknutí pojistky potvrdí správné připevnění (obrázek č. 6).

Zopakujte tento úkon u zadního ložiska sedátka (D) tak, jak je znázorněno na obrázku č. 7. Zasuňte ložisko a zkontrolujte, zda jsou čepy správně zasunuty (obrázek č. 8). Po připevnění uslyšíte zcvaknutí pojistky.

Ověřte si, zda se čtyři čepy k částem správně připevnily.



MONTÁŽ A SEJMUTÍ POTAHU

Rozepněte 2 pásy na zadní straně sedátka (obrázek č. 9) a rozepněte suché zipy vzadu na spodní části sedátka (obrázek č. 10).

Umístěte potah tak, aby opěrka hlavy zůstala v jeho horní části a potah navlékněte na trubky zadního ložiska sedátka tak, jako na obrázku č. 11.

Vyvlékněte otvory v potahu z kloubů ložiska hrací hrazdy tak, jak je znázorněno na obrázku č. 12.

Zkontrolujte, zda jsou suché zipy potahu rozepnuty (obrázek č. 10) a ověřte si, zda se pásy nachází na vnější straně trubky (obrázek č. 13).

Natáhněte potah kolem hudebního panelu (obrázek č. 14). Křesílko otočte, abyste mohli zapnout suché zipy (obrázek č. 15) a zapněte dva postranní pásy tak, jak je znázorněno na obrázku č. 16 a 17.

Z křesílka je možno sejmut potah a přídavné polstrování a vyprat je. Pokud chcete potah sejmut, postupujte opačně než při jeho připevnění.

HRAČÍ HRAZDA

Otočte klouby hrací hrazdy směrem nahoru a zasuňte hrací hrazdu do obou příslušných postranních držáků (obrázek č. 18). Zkontrolujte, zda se správně zasunula až na doraz. Po zasunutí hrací hrazdy si podle obrázku č. 19 ověřte, zda se nachází ve správné poloze.

Pokud chcete připevnit závěsné hračky, protáhněte šňůrku hračky příslušnými otvory (obrázek č. 20) a zapněte suchý zip tak, jak je znázorněno na obrázku č. 21.

ÚPRAVA OPĚRKY ZAD

Pokud chcete upravit sklon opěrky zad, stiskněte současně tlačítka na postranních kloubech (obrázek č. 22) a otáčejte sedátkem: zvedněte / snižte sedátko do požadované polohy.

Sedátko je nastavitelné do dvou poloh sklopení (obrázek č. 23).

UPOZORNĚNÍ: Tyto úpravy provádějte bez dítěte v křesílku. Dříve než posadíte dítě do křesílka otočte hrací hrazdu dozadu (obrázek č. 24) tak, abyste mohli dítě snáze usadit a položte je do křesílka (obrázek č. 25).

Opěrka hlavy je nastavitelná do více poloh příslušným páskem. Upravte opěrku hlavy do požadované výšky (obrázek č. 26). Křesílko lze používat i bez přídavného polstrování.

Vždy zapněte bezpečnostní pásy (FFF) tak, jak je znázorněno na obrázku č. 27. Pro bezpečnost dítěte si ověřte, zda jsou oba pásy zapnuté (obrázek č. 28). Pásy (FFF) mohou být upraveny tak, aby zajistily dítěti maximální pohodlí.

Znovu nastavte hrací hrazdu do užívací polohy tak, jak je znázorněno na obrázku č. 29.

HUDEBNÍ A VIBRAČNÍ PANEL

Hudební a vibrační panel (CC) je umístěn na předním ložisku sedátka (C).

Panel se ovládá pomocí tlačítek:

e. Tlačítko menu:

a.1 Tlačítko na vypnutí panelu (OFF)

a.2 Volič melodií pro relax (5 melodií)

a.3 Volič zvuků přírody (3 zvuky)

f. Tlačítko poslechu melodií pro relax a zvuků přírody.

g. Tlačítko vibrace : aktivuje / deaktivuje vibrace. Pomocí stejného tlačítka je možné nastavit dvě intenzity vibrací, vysokou a nízkou. Vibrace může být používána i tehdy, když je hudební panel vypnutý.

h. Tlačítko regulace hlasitosti: Stejným tlačítkem lze nastavit dvě úrovně hlasitosti, vysokou a nízkou.

FORMACE VAM POSKYTNE:

Výrobce:

Artsana S.P.A.

Servitko Klienti

Via Saldarini Catelli, 1

22070 Grandate – Como - Itálie

Telefon: 800-188 898

www.chicco.com

PL Jolie

WAŻNE : PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CELU ZAPEWNIENIA DZIECKU BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ. UWAGA: PRZED UŻYCIEM WYROBU NALEŻY USUNĄĆ I WYELIMINOWAĆ EWENTUALNE PLASTIKOWE TOREBKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD OPAKOWANIA I PRZECHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- UWAGA: Nie pozostawiać nigdy dziecka w leżaczku bez żadnego nadzoru.
- UWAGA: Nie należy używać leżaczka dla dzieci, które umieją już samodzielnie siedzieć i potrafią przewracać się z boku na bok lub podnosić się odpychając się rękami, kolanami czy stopami.
- UWAGA: Ten leżaczek nie jest przeznaczony do spania przez dłuższe okresy czasu. Leżaczek nie może zastępować gondoli lub łóżeczka. Jeżeli dziecko chce spać, należy położyć go w łóżeczku lub w gondoli.
- UWAGA: Używanie leżaczka na podwyższonych powierzchniach takich, jak stoły, krzesła, itd. jest niebezpieczne.
- UWAGA: Postępować się zawsze pasami zabezpieczającymi, gdy dziecko znajduje się na leżaczku; ewentualnie uregulować ich długość za pomocą odpowiednich regulatorów.
- UWAGA: Nigdy nie należy używać drążka na zabawki jako uchwytu do przenoszenia leżaczka.
- UWAGA: Dozwolony wiek użytkowania: od urodzenia do 9 Kg (6 miesięcy)
- UWAGA: Nie używać leżaczka, jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona, zerwana lub zagubiona. Należy okresowo kontrolować stan zużycia produktu: obecność ewentualnych części zużytych, poluzowanych śrub, zużytych lub rozprutych materiałów i natychmiast wymienić uszkodzone części.
- UWAGA: Nie używać akcesoriów czy części zamiennych, które nie zostały zalecone przez Producenta.
- UWAGA: Montaż produktu i wszystkich jego komponentów musi być dokonywany wy-

łącznie przez osobę dorosłą.

- UWAGA: Nie używać leżaczka dla kilku dzieci jednocześnie.
- UWAGA: Nie należy ustawiać leżaczka na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- UWAGA: Nie dopuszczać, aby inne dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu leżaczka.
- UWAGA: Dla uniknięcia zagrożenia pożarem nie pozostawiać leżaczka w pobliżu źródeł ciepła, urządzeń elektrycznych, gazowych, itd.
- UWAGA: Należy upewnić się czy obicie jest zawsze poprawnie przymocowane do ramy leżaczka.
- UWAGA: Nigdy nie należy używać leżaczka do przewożenia dziecka w pojazdach napędzanych silnikiem.
- UWAGA: Należy upewnić się zawsze, czy wszystkie elementy zostały poprawnie zamocowane i zamontowane.
- UWAGA: Nie ustawiać nigdy leżaczka z dzieckiem w pobliżu okien lub ścian, gdzie sznurki, zasłony lub temu podobne elementy mogłyby być użyte przez dziecko do wspinania się lub spowodować jego zadławienie czy uduszenie.
- UWAGA: Nie ustawiać nigdy leżaczka z dzieckiem w pobliżu okien lub ścian ponieważ dziecko mogłoby stracić równowagę i upaść.
- UWAGA: Przed przenoszeniem leżaczka należy wyjąć z niego dziecko.
- UWAGA: Nie należy przedłużać wiszącej na drążku zabawki za pomocą sznurków i nie wykonywać węzłów/pętelek: może to spowodować przypadkowe tworzenie się zaciśkających się pętli, które mogłyby być przyczyną uduszenia.
- UWAGA: Zabawa musi odbywać się zawsze pod nadzorem dorosłej osoby.
- UWAGA: Kontrolować regularnie stan zużycia produktu, aby wykryć obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać drążka na zabawki oraz wiszącej na nim zabawki, przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

BEZPIECZEŃSTWO CZĘŚCI ELEKTRYCZNYCH

- UWAGA: Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.

- **UWAGA:** Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania wyrobu (dla muzycznego pudełka i mechanizmu wytwarzającego wibracje: 2 baterie typu LR12-C).
- **UWAGA:** baterie muszą być umieszczone zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
- **UWAGA:** Nie należy mieszać różnych typów baterii ani nie stosować nowych baterii razem z używanymi.
- **UWAGA:** Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- **UWAGA:** Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
- **UWAGA:** Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić;
- **UWAGA:** Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- **UWAGA:** Przed likwidacją produktu należy wyjąć baterie z muzycznego pudełka (musical box).
- **UWAGA:** Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
- **UWAGA:** W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie kontaktu z płynem starannie umyć ręce.
- **UWAGA:** Wyrzucić niezwłocznie baterie, z których wycieka płyn: może to doprowadzić do podrażnień i innych uszkodzeń skóry.
- **UWAGA:** Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
- **UWAGA:** Nie zaleca się używać baterii ładowalnych, może to doprowadzić do zakłóceń działania muzycznego pudełka;
- **UWAGA:** Przed ładowaniem baterie ładowalnych należy je wcześniej wyjąć z zabawki.
- **UWAGA:** Nie wystawiać nierozważnie wyrobu na działanie deszczu; woda i wilgoć niszczą obwody elektryczne.
- **UWAGA:** Baterie ładowalne muszą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłej osoby.

RADY ZWIĄZANE Z KONSERWACJĄ SKŁAD TKANINY

- **POSZYCIE:** nowe materiały. Tkanina zewnętrzna: 100% poliester. Wyściółka: 100% poliester.
- **MATERACYK REDUKCYJNY:** nowe materiały. Obicie 100% poliester.

- ster. Wyściółka 100% poliester.
 - **ZAGŁÓWEK:** nowe materiały, poszycie 50% bawełna 50% poliester. Wyściółka 100% poliester.
 - **UWAGA:** Produkt wymaga okresowej konserwacji.
 - **UWAGA:** Czyszczenie i konserwacja muszą być dokonywane wyłącznie przez dorosłą osobę.
 - **UWAGA:** Należy okresowo sprawdzać stan leżaczka, aby wykryć ewentualne uszkodzone lub zagubione części. W przypadku wykrycia uszkodzeń zaleca się zaprzestać użytkowania produktu.
 - Przy praniu części z tkaniny należy dostosować się do instrukcji przytoczonych na wszystkich produktach.
- Całe poszycie leżaczka może być zdejmowane celem prania.



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie wybielać



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

- Po każdym praniu skontrolować wytrzymałość i stan tkaniny oraz szwów.
- Przedłużone wystawianie tkaniny na działanie promieni słonecznych może spowodować jej odbarwienie.

KONSERWACJA

Czyścić drążek na zabawki, drewniane zawieszki i muzyczne pudełko przy pomocy szmatki lekko zwilżonej w wodzie.



EU 2002/96/EC (PL) PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA EU 2002/96/EC.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZĘŚCI SKŁADOWE

- Przednie nożki
- Boczne nożki (X) i (Y) z przegubami do regulacji nachylenia leżaczka
- Przedni wspornik siedziska z muzycznym pudełkiem i wibracją
- Muzyczne pudełko (musical box) i wibracja
 - Przycisk menu:
 - Przycisk do wyłączenia pudełka (OFF)
 - Przełącznik do wyboru relaksujących melodii (5 melodii)
 - Przełącznik do wyboru odgłosów natury (3 dźwięki)
 - Przycisk do przewijania melodii i odgłosów natury.
 - Przycisk wibracji (2 poziomy).
 - Przycisk poziomu głośności (2 poziomy).
 - Wspornik tylny części siedziska
 - Materacyk redukcyjny; EE. Oparcie na główkę
 - Siedzisko;
 - Element rozdzielający nogi;
 - Pasy brzuszne
 - Drążek na zabawki
 - Przeguby obrotu drążka na zabawki
 - Zabawki zawieszki

MONTAŻ

Przed użyciem leżaczka należy dokonać prostych czynności montażowych.

Wyjąć uważnie wszystkie przedmioty z opakowania.

Chwyć przednie nóżki (A) i zamocować je do bocznej nogi X zgodnie z rysunkiem nr 1, przycisk na przegubie regulacji nachylenia powinien być zwrócony na zewnątrz.

Zamocować przednie nogi do rury na bocznej nodze X użyciu specjalnego zaczepu, charakterystyczny dźwięk „klik” potwierdzi poprawne połączenie (rysunek nr 2).

Powtórzć poprzednie czynności na drugiej bocznej nodze Y, upewniając się, czy odpowiedni klik potwierdzi poprawne połączenie wszystkich elementów (rysunek nr 3). Sprawdzić, czy zmontowana konstrukcja wygląda tak, jak na rysunku nr 4 i czy 2 zatrzaski znajdujące się na podstawie przednich nóg są prawidłowo zablokowane.

Połączyć przedni wspornik siedziska (C) do odpowiednich przegubów (rysunek nr 5) wsuwając końcówki rurowej konstrukcji do specjalnych otworów, charakterystyczny klik zasygnalizuje prawidłowe połączenie elementów (rysunek nr 6).

Powtórzć te same operacje dla tylnego wspornika siedziska (D), jak to widać na rysunku nr 7 i włożyć go, sprawdzając, czy zatrzaski są poprawnie zaczepione (rysunek nr 8). Odpowiedni klik świadczy o pomyślnym zakończeniu operacji.

Skontrolować, czy cztery zatrzaski są poprawnie zaczepione do odpowiednich części leżaczka.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE POSZYCIA

Odczepić 2 paski znajdujące się z tyłu siedziska (rysunek nr 9) i odpiąć rzepy umieszczone z tyłu dolnej części siedziska (rysunek nr 10). Umieścić poszycie w taki sposób, aby oparcie na główkę znalazło się w jego górnej części i wciągnąć je na rurę tylnego wspornika siedziska tak, jak widać na rysunku nr 11.

Przełożyć przeguby wspornika drążka na zabawki przez otwory w poszyciu, zgodnie z rysunkiem nr 12.

Po upewnieniu się, że rzepy poszycia są otwarte (rysunek nr 10) należy skontrolować, czy paski znajdują się na zewnątrz rury (rysunek nr 13).

Wciągnąć poszycie na muzyczne pudełko (rysunek nr 14). Przewrócić leżaczek celem zapięcia rzepów (rysunek nr 15) i zapiąć dwa boczne paski zgodnie z rysunkiem nr 16 i 17.

Do prania można zdjąć obicie i materacyk redukcyjny.

Aby zdjąć poszycie należy wykonać w odwrotnej kolejności czynności przeprowadzone podczas jego zakładania.

DRAŻEK NA ZABAWKI

Obrócić ku górze przeguby drążka i włożyć go do dwóch specjalnych bocznych gniazd (rysunek nr 18), sprawdzając, czy połączenie jest prawidłowe i czy znajduje się w krawcowej pozycji. Po włożeniu drążka na zabawki posłużyć się rysunkiem nr 19, aby sprawdzić poprawność montażu.

By zamocować zawieszki należy przeprowadzić tasiemkę zabawki przez specjalne pętelki (rysunek nr 20) i zapiąć rzepa, jak to pokazano na rysunku nr 21.

REGULACJA OPARCIA

Dla regulacji nachylenia oparcia należy jednocześnie nacisnąć na przyciski znajdujące się na bocznych przegubach (rysunek nr 22) i obrócić siedzisko podnosząc/opuszczając ją do pożądanego położenia.

Siedzisko może przyjąć dwa różne położenia (rysunek nr 23):

UWAGA: regulacje oparcia muszą być dokonywane gdy dziecko nie znajduje się na leżaczku. Przed ułożeniem dziecka na leżaczku, przesunąć do tyłu drążek z zabawkami (rysunek nr 24), udogodni to położenie dziecka (rysunek nr 25).

Oparcie na główkę może być ustawione w kilku położeniach przy pomocy przeznaczonej do tego tasiemki. Uregulować w zależności od potrzeb położenie oparcia na główkę (rysunek nr 26). Leżaczek może być użytkowany także bez materacyka redukcyjnego.

Zawsze należy zapinać pasy bezpieczeństwa (FFF) jak to widoczne na rysunku nr 27. Sprawdzić, czy obydwa pasy zabezpieczające dziecko są poprawnie zapięte (rysunek nr 28). Długość pasów (FFF)

musi być dobrana w taki sposób, ba zapewnić dziecku maksymalny komfort.

Ustawić drążek z zabawkami w pozycji wygodnej do zabawy, zgodnie z rysunkiem nr 29.

MUZYCZNE PUDEŁKO (MUSICAL BOX) I WIBRACJA

Muzyczne pudełko oraz mechanizm wytwarzający wibracje (CC) znajdują się na przednim wsporniku siedziska (C).

Przyciski sterujące funkcjami muzycznego pudełka:

e. Przycisk menu:

a.1 Przycisk do wyłączenia pudełka (OFF)

a.2 Przelicznik do wyboru relaksujących melodii (5 melodii)

a.3 Przelicznik do wyboru odgłosów natury (3 dźwięki)

f. Przycisk do przewijania melodii i odgłosów natury.

g. Przycisk włączenia/wyłączenia wibracji: aktywuje/deaktywuje wibracje. Są dostępne dwa poziomy intensywności wibracji, niski i wysoki, wybierane przy pomocy tego samego przycisku. Funkcja wibracji może być użytkowana także, gdy muzyczne pudełko jest wyłączone.

h. Przycisk poziomu głośności: Są dostępne dwa poziomy głośności, niski i wysoki, wybierane przy pomocy tego samego przycisku.

W CELU UZYSKANIA DODATKOWYCH INFORMACJI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z:

Artsana S. P. A.
Servizio Clienti
Via Saldarini Catelli, 1
22070 GRANDATE – Como – Italia
Telefono: 800-188 898
www.chicco.com

GR

Jolie

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη στο ρηλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ όταν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται από μόνο του, όταν είναι ικανό να μπουσουλάει ή όταν μπορεί να σηκώνεται στηριζόμενο στα χέρια, γόνατα και πόδια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: το ρηλάξ δεν προορίζεται προς ύπνο του παιδιού για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αυτό το ρηλάξ δεν αντικαθιστά το λίκνο ή το κρεβατάκι. Όταν το παιδί σας νυστάζει, συνιστάται να το βάζετε στο λίκνο ή στο κρεβατάκι του.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το ρηλάξ πάνω σε υπερυψωμένες επιφάνειες, όπως τραπέζια, καρέκλες κλπ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και το διαχωριστικό για τα πόδια, όταν το παιδί βρίσκεται στο ρηλάξ. Ρυθμίζετε ενδεχομένως το μήκος τους με τους ειδικούς ρυθμιστές.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μπάρα παιχνιδιού ως λαβή μεταφοράς του ρηλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από τη γέννηση μέχρι 9 κιλά (6 μηνών).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ αν ορισμένα τμήματα είναι σπασμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν. Ελέγχετε περιοδικά το ρηλάξ για τυχόν φθαρμένα τμήματα, χαλαρές βίδες, φθαρμένα ή ξηλωμένα υλικά και αντικαθιστάτε αμέσως τα τμήματα που ενδεχομένως έχουν υποστεί φθορά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του, πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ με

περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αφήνετε ποτέ το ρηλάξ πάνω σε μη απόλυτα οριζόντιες επιφάνειες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο ρηλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: για να αποφύγετε τον κίνδυνο ανάφλεξης μην αφήνετε το ρηλάξ κοντά σε πηγές θερμότητας, ηλεκτρικές συσκευές ή υγραερίου κλπ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι πάντα σωστά στερεωμένη στο πλαίσιο του ρηλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για τη μεταφορά του παιδιού σε ένα μηχανοκίνητο όχημα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματά του είναι σωστά συνδεδεμένα και συναρμολογημένα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην τοποθετείτε το ρηλάξ με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή στιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει το παιδί για να σκαρφλώσει ή μπορεί να είναι αιτία ασφυξίας ή πνιγμού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην τοποθετείτε το ρηλάξ κοντά σε παράθυρα ή τοίχους γιατί το παιδί θα μπορούσε να χάσει την ισορροπία του και να πέσει.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: είναι απαραίτητο να βγάξετε το παιδί όταν μεταφέρετε το ρηλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην προσθέτετε σχοινιά για να επιμηκύνετε τα συστήματα στερέωσης του αιωρούμενου παιχνιδιού της μπάρας και μην κάνετε θηλιές που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιήσετε τη μπάρα παιχνιδιού και το αιωρούμενο παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται πάντα από έναν ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος (για το κουτί μουσικής και δόνησης: 2 μπαταρίες τύπου LR14-C).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: τοποθετείτε τις μπαταρίες τη-



- ρώντας τη σωστή πολικότητα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή χρησιμοποιημένες με καινούργιες μπαταρίες.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: φυλάξτε τις μπαταρίες ή τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν έτσι ώστε να μην καταστραφεί από ενδεχόμενη διαρροή υγρού.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: αφαιρέστε τις μπαταρίες από το μουσικό κουτί πριν την απόρριψή του.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: σε περίπτωση που οι μπαταρίες χάσουν υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: πετάτε αμέσως τις μπαταρίες που χάνουν υγρό, γιατί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλες κακώσεις.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: δεν συνιστάται η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών, γιατί μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του μουσικού κουτιού.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αφήνετε απερίσκεπτα το προϊόν κάτω από τη βροχή, γιατί η διήθηση του νερού καταστρέφει το ηλεκτρονικό κύκλωμα.
 - ΠΡΟΣΟΧΗ: οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΝΘΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ

- ΕΠΙΕΝΔΥΣΗ: όλα νέα υλικά. Εξωτερικό: 100% polyester (πολυεστέρας). Γέμιση: 100% polyester (πολυεστέρας).

- ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ-ΜΕΙΩΤΗΡΑΣ: όλα νέα υλικά. Εξωτερικό 100% polyester (πολυεστέρας). Γέμιση 100% polyester (πολυεστέρας).
- ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ: όλα νέα υλικά, εξωτερικό 50% Βαμβάκι 50% Polyester (πολυεστέρας). Γέμιση 100% Polyester (πολυεστέρας)
- ΠΡΟΣΟΧΗ: αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ελέγχετε τακτικά το ρηλάξ για να διαπιστώσετε ενδεχόμενα σπασίματα, ζημιές ή απουσία τμημάτων. Στη περίπτωση που υπάρχουν ζημιές ή σπασίματα, συνιστάται να μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Για το πλύσιμο των φασματινών τμημάτων, τηρήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες του προϊόντος. Η επένδυση του προϊόντος αφαιρείται εντελώς.



Πλένετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στον στεγνωτήρα



Μην σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθαρισμό

- Μετά από κάθε πλύσιμο ελέγχετε την αντοχή του υφάσματος και των ραφών.
- Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να αποχρωματίσει τα υφάσματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τη μάτρα παιχνιδιού, τα ξύλινα αιωρούμενα και το μουσικό κουτί με ένα ελαφρώς υγρό πανάκι.



EU 2002/96/EC

(GR) ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2002/96/EC

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Κάθισμα
- Μπροστινά πόδια
- Πλάγια πόδια (X) και (Y) με αρθρώσεις ρύθμισης κλίσης του ρηλάξ
- Μπροστινό στήριγμα καθίσματος με κουτί μουσικής και δόνησης
- Κουτί μουσικής και δόνησης
 - Πλήκτρο καταλόγου επιλογών:
 - Πλήκτρο απενεργοποίησης του κουτιού (OFF)
 - Επιλογέας χαλαρωτικών μελωδιών (5 μελωδίες)
 - Επιλογέας ήχων της φύσης (3 ήχοι)
 - Πλήκτρο ροής χαλαρωτικών μελωδιών και ήχων της φύσης.
 - Πλήκτρο δόνησης (2 εντάσεις).
 - Πλήκτρο έντασης ήχου (2 εντάσεις).
 - Στήριγμα πίσω καθίσματος
 - Μειωτήρας ΕΕ. Προσκέφαλο



- F. Κάθισμα
- FF. Διαχωριστικό ποδιών
- FFF. Κοιλιακές ζώνες
- G. Μπάρα παιχνιδιού
- GG. Αρθρώσεις περιστροφής μπάρας παιχνιδιού
- H. Αιωρούμενα παιχνίδια

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το ρηλάξ, είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε μια σύντομη διαδικασία συναρμολόγησης. Βγάλτε, προσεκτικά, τα αντικείμενα από τη συσκευασία. Πιάστε τα μπροστινά πόδια (A) και συνδέστε τα με το πλάγιο πόδι Χ όπως φαίνεται στο σχέδιο αριθ. 1, κρατώντας την άρθρωση ρύθμισης της κλίσης με το κουμπί στο εξωτερικό. Συνδέστε τα μπροστινά πόδια με τον σωλήνα του πλάγιου ποδιού Χ μέσω του ειδικού καρφιού, θα ακουστεί ένα κλικ που επιβεβαιώνει την πραγματοποίηση της σύνδεσης (σχέδιο αριθ. 2). Επαναλάβετε την προηγούμενη ενέργεια και για το πλάγιο πόδι Υ, ελέγχοντας αν η σύνδεση έγινε σωστά με το σχετικό "κλικ" (σχέδιο αριθ. 3). Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο έχει συναρμολογηθεί όπως στο σχέδιο αριθ. 4 και ότι τα 2 καρφάλια στη βάση των μπροστινών ποδιών έχουν συνδεθεί σωστά. Συνδέστε το μπροστινό στήριγμα του καθίσματος (C) με τις αντίστοιχες αρθρώσεις (σχέδιο n°5), εισάγοντας τα άκρα της σωληνοειδούς δομής στο εσωτερικό των ειδικών σχισμών, θα ακουστεί ένα κλικ που επιβεβαιώνει την πραγματοποίηση της σύνδεσης (σχέδιο αριθ. 6). Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για το πίσω στήριγμα του καθίσματος (D) όπως φαίνεται στο σχέδιο αριθ. 7 και εισάγετέ το ελέγχοντας αν τα καρφάλια έχουν συνδεθεί σωστά (σχέδιο αριθ. 8). Θα ακουστεί ένα κλικ που επιβεβαιώνει την πραγματοποίηση της σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι και τα τέσσερα καρφάλια έχουν συνδεθεί ακριβώς με τα τμήματα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ

Λύστε τις 2 ζώνες που βρίσκονται στο πίσω μέρος του καθίσματος (σχέδιο αριθ. 9) και ανοίξτε τα velcro που υπάρχουν πίσω στο κάτω μέρος του καθίσματος (σχέδιο αριθ. 10). Τοποθετήστε το ύφασμα, κρατώντας το προσκέφαλο στο πάνω μέρος του ίδιου υφάσματος και εφαρμόστε το στην σωληνοειδή δομή του πίσω στηρίγματος του καθίσματος όπως στο σχέδιο αριθ. 11. Περάστε τις σχισμές του υφάσματος από τις αρθρώσεις στήριξης της μπάρας παιχνιδιού όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο αριθ. 12. Αφού ελέγξετε ότι τα velcro του υφάσματος είναι ανοιχτά (σχέδιο αριθ. 10), βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες βρίσκονται στο εξωτερικό μέρος του σωλήνα (σχέδιο αριθ. 13). Εφαρμόστε το ύφασμα γύρω από το μουσικό κουτί (σχέδιο αριθ. 14). Αναποδογυρίστε το ρηλάξ για να κλείσετε τα velcro (σχέδιο αριθ. 15) και συνδέστε τις δύο πλάγιες ζώνες, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο αριθ. 16 και 17. Μπορείτε να αφαιρέσετε το ύφασμα και το μαξιλαράκι-μειωτήρα από το ρηλάξ για να τα πλύνετε. Για να αφαιρέσετε το ύφασμα προχωρήστε προς την αντίθετη κατεύθυνση σε σχέση με τη τοποθέτησή του ίδιου υφάσματος.

ΜΠΑΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Στρέψτε τις αρθρώσεις της μπάρας παιχνιδιού προς τα πάνω και εισάγετε τη μπάρα παιχνιδιού και στις δύο ειδικές πλάγιες υποδοχές (σχέδιο αριθ. 18), ελέγχοντας ότι έχει εισαχθεί σωστά μέχρι το τέρμα. Μετά την εισαγωγή της μπάρας παιχνιδιού, δείτε το σχέδιο αριθ. 19 για να επαληθεύσετε τη σωστή θέση. Για τη τοποθέτηση των αιωρούμενων παιχνιδιών, περάστε τη ταινία του παιχνιδιού μέσα από το ειδικό θηλυκό (σχ. αριθ. 20) και κλείστε το velcro όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο αριθ. 21.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

Για να ρυθμίσετε τη κλίση της πλάτης, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά που βρίσκονται στις πλάγιες αρθρώσεις (σχέδιο αριθ. 22) και στρέψτε το κάθισμα σηκώνοντας το/χαμηλώνοντας το στην επιθυμητή θέση.

Το κάθισμα ρυθμίζεται σε δύο θέσεις (σχέδιο αριθ. 23).

ΠΡΟΣΟΧΗ: εκτελείτε τις ενέργειες ρύθμισης χωρίς το παιδί μέσα στο ρηλάξ. Πριν βάλετε το παιδί μέσα στο ρηλάξ, στρέψτε τη μπάρα παιχνιδιού προς τα πίσω (σχέδιο αριθ. 24) για να τακτοποιήσετε το παιδί πιο εύκολα (σχέδιο αριθ. 25).

Το ύψος του προσκέφαλου ρυθμίζεται σε πολλές θέσεις με την ειδική ταινία. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στο ύψος που προτιμάτε (σχέδιο αριθ. 26). Το ρηλάξ μπορεί να χρησιμοποιηθεί και χωρίς το μαξιλαράκι-μειωτήρα.

Δένετε πάντα τις ζώνες ασφαλείας (FFF) όπως φαίνεται στο σχέδιο αριθ. 27. Για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ζώνες είναι συνδεδεμένες (σχέδιο αριθ. 28). Οι ζώνες (FFF) μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να εξασφαλίζουν στο παιδί την τέλεια άνεση.

Επανατοποθετήστε τη μπάρα παιχνιδιού στη θέση χρήσης, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο αριθ. 29.

ΚΟΥΤΙ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΗΣ

Το κουτί μουσικής και δόνησης (CC) βρίσκεται στο μπροστινό στήριγμα του καθίσματος (C).

Το κουτί λειτουργεί με κουμπιά:

e. Πλήκτρο καταλόγου επιλογών:

a.1 Πλήκτρο απενεργοποίησης του κουτιού (OFF)

a.2 Επιλογέας χαλαρωτικών μελωδιών (5 μελωδίες)

a.3 Επιλογέας ήχων της φύσης (3 ήχοι)

f. Πλήκτρο ροής χαλαρωτικών μελωδιών και ήχων της φύσης.

g. Πλήκτρο δόνησης: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη δόνηση. Με το ίδιο κουμπί μπορούν να ενεργοποιηθούν δύο εντάσεις δόνησης, υψηλή και χαμηλή. Η δόνηση μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και όταν το μουσικό κουτί είναι απενεργοποιημένο.

h. Πλήκτρο έντασης του ήχου: με το ίδιο κουμπί μπορούν να ενεργοποιηθούν δύο εντάσεις ήχου, υψηλή και χαμηλή.

Η ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ :

Artsana S.P.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 GRANDATE – Como – Italia
Tel: 800-188 898
www.chicco.com

TR Jolie

ÖNEMLİ: BU ÜRÜNÜ KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE SOKMAMAK İÇİN BU KULLANIM TALİMATLARINI DİKKATLE OKUYUNUZ. KULLANIM KILAVUZUNU İLERİDE REFERANS OLARAK KULLANMAK ÜZERE SAKLAYINIZ. DİKKAT: KULLANIMDAN ÖNCE PLASTİK TORBALARI VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARINIZ VE ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE SAKLAYINIZ.

UYARILAR

- **DİKKAT:** Çocuğu ana kucağında asla denetimsiz bırakmayınız.
- **DİKKAT:** Bebek desteksiz oturabilir, kendi etrafında dönebilir ve dizleri ya da ayakları üzerine kalkabilir ise ana kucağını kullanmayınız.
- **DİKKAT:** Bu ana kucağı çocuğu uzun süre uyutmak için tasarlanmamıştır. Bu ana kucağı beşiğin ya da yatağın yerine geçmez. Çocuğun uykusu geldiğinde, onu uygun bir beşik veya yatağa yatırmanız tavsiye edilir.
- **DİKKAT:** Ana kucağını masa, sandalye gibi yüksek yüzeyler üzerine yerleştirmek tehlikelidir.
- **DİKKAT:** Bebek ana kucağından otururken daima emniyet kemerlerini ve bacak ayırıcı kemerini kullanınız; kemerlerin uzunluğunu tokalar aracılığıyla ayarlayınız.
- **DİKKAT:** Oyun çubuğunu asla ana kucağını taşıma amaçlı olarak kullanmayınız.
- **DİKKAT:** Hitap ettiği yaş aralığı: doğumdan itibaren 9 kg'a kadar (yaklaşık 6 ay).
- **DİKKAT:** Bir parçanın kopuk, bozuk veya eksik olması durumunda ana kucağı kullanmayınız. Aşınmış parçaları, gevşemiş vidaları, aşınmış veya dikişi açılmış kumaşları düzenli olarak kontrolden geçiriniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda yenisiyle değiştiriniz.
- **DİKKAT:** Üreticinin sağladığı veya onayladığı aksesuar veya yedek parçadan başka parça takmayınız ve kullanmayınız.
- **DİKKAT:** Ürünün ve parçalarının montajı yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- **DİKKAT:** Ana kucağında aynı zamanda birden fazla bebek taşımayınız.
- **DİKKAT:** Ana kucağını asla tam yatay olmayan yüzeyler üzerinde bırakmayınız.

- **DİKKAT:** Başka çocukların ana kucağın yakınında denetimsiz olarak oynamalarına izin vermeminiz.
- **DİKKAT:** Yangını önlemek için, ana kucağını asla elektrikli veya gazlı ısıtıcıların ya da başka herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız.
- **DİKKAT:** Kılıfın daima ana kucağının şasisine doğru olarak sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.
- **DİKKAT:** Bu ürün hiçbir zaman bebeğin motorlu araçta taşınması amacıyla kullanılmamalıdır.
- **DİKKAT:** Ürünü kullanmadan önce daima tüm parçaların doğru şekilde takıldığından ve monte edildiğinden emin olunuz.
- **DİKKAT:** Çocuğun boğulma ve/veya tıkanma tehlikesini ortadan kaldırmak için ana kucağını duvar, pencere, perde, perde telleri veya benzeri cisimlerin yakınında bırakmayınız.
- **DİKKAT:** Çocuğun düşmesini önlemek için ana kucağını duvar veya pencere yakınında yerleştirmeyiniz.
- **DİKKAT:** Ana kucağını bir yerden bir yere taşıran çocuğu ana kucağın içerisinden çıkarınız.
- **DİKKAT:** Asılı oyuncakların sabitleme sistemlerini uzatmak için ipler eklemeyiniz ve düğümler uygulamayınız. Bu, boğulma tehlikesi yaratabilen eğreti düğümlerin oluşmasına neden olabilir.
- **DİKKAT:** Oyunun kullanımı yalnızca bir yetişkinin denetiminde gerçekleştirilmelidir.
- **DİKKAT:** Ürünün aşınma durumunu düzenli olarak kontrolden geçiriniz. Bir parçanın kopuk veya bozuk olması durumunda oyun çubuğunu ve sallanan oyunu kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.

ELEKTRİKLİ PARÇALARIN GÜVENLİĞİ

- **DİKKAT:** Pil değiştirme işlemi sadece bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- **DİKKAT:** Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız (müzik ve titreşim kutusu için: 2 adet LR14-C tipi pil).
- **DİKKAT:** Pilleri yerleştirirken artı ve eksi kutuplara doğru bir şekilde taktığınıza dikkat ediniz.
- **DİKKAT:** Kullanılmış piller ile kullanılmamış pilleri ya da farklı marka pilleri birlikte kullanmayınız.
- **DİKKAT:** Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı

yerde saklayınız.

- **DİKKAT:** Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
- **DİKKAT:** Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri çıkarınız.
- **DİKKAT:** Ürünü uzun süre kullanmayacaksınız, pilleri içinden çıkarınız.
- **DİKKAT:** Ürünü atmadan önce müzik kutusunun pillerini çıkarınız.
- **DİKKAT:** Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
- **DİKKAT:** Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve pilleri hemen değiştiriniz. Bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
- **DİKKAT:** Akan pilleri hemen atınız: yanık veya yaralara yol açabilirler
- **DİKKAT:** Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
- **DİKKAT:** Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, müzik kutusunun performansını etkileyebilir.
- **DİKKAT:** Şarj edilebilir pil kullanacaksanız, pilleri şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız.
- **DİKKAT:** Ürünü yağmura maruz bırakmayınız; su sızması elektrik devresinin arızalanmasına neden olabilir.
- **DİKKAT:** Şarj edilebilir pillerin şarj işlemi yalnızca bir yetiştikinin denetimi altında yapılmalıdır.

BAKIM ÖNERİLERİ KUMAŞ İÇERİĞİ

- **KILIF:** tümü yeni malzemeler. Dış: %100 polyester. Dolgu: %100 polyester.
- **YÜKSELTİCİ YASTIK:** tümü yeni malzemeler. Dış %100 polyester. Dolgu %100 polyester.
- **BAŞ DAYANAĞI:** tümü yeni malzeme, dış %50 Pamuk %50 Polyester. Dolgu %100 Polyester.
- **DİKKAT:** Bu ürünün temizliği ve bakımı düzenli aralıklarla yapılmalıdır.
- **DİKKAT:** Bu ürünün temizliği ve bakımı sadece yetiştikiler tarafından yapılmalıdır.
- **DİKKAT:** Hasar, eksik parça veya aşınmaların tespiti için ürünü düzenli olarak kontrolden geçiriniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız.
- Ürünün kumaş kısımlarını yıkarken ürün etiketindeki yıkama talimatlarına dikkatlice uyunuz. Ürünün kılıfı tamamen çıkartılabilir.



Soğuk su ile elde yıkayınız



Çamaşır suyu kullanmayınız



Makinede kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizleme yapmayınız

- Her yıkamadan sonra kumaşın ve dikişlerinin sağlığını kontrol ediniz.
- Ürünleri uzun süre güneş altında bırakmayınız; kumaşların rengi solabilir.

BAKIM

Oyun çubuğunu, sallanan aħşap cisimleri ve müzik kutusunu hafif nemli bir bezle temizleyiniz.



EU 2002/96/EC (TR) BU ÜRÜN EU 2002/96/EC DİREKTİFİNE UYGUNDUR.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüftürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşılmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüftürülme, ifilenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluftuğu malzemelerin yeniden dönüftürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BÖLÜMLER

- Ön ayaklar
- Ana kucacağının eğim ayarlama eklem yerlerine sahip yan ayaklar (X) ve (Y)
- Müzik ve titreşim kutusuna sahip ön oturma yeri desteği
- Müzik ve titreşim kutusu
 - Menu tuşu:
 - Kutu kapatma tuşu (OFF)
 - Rahatlatıcı melodi selektörü (5 melodi)
 - Doğa sesleri selektörü (3 ses)
 - Rahatlatıcı melodi ve doğa seslerini dinleme tuşu.
 - Titreşim tuşu (2 düzey).
 - Ses düzeyi tuşu (2 düzey).
- Arka oturma yeri desteği
- Yükseltici yastık; EE. Baş dayanağı
- Oturma yeri;
- FF. Bacak ayırıcısı;
- FF. Bel kemerleri
- G. Oyun çubuğu
- GG. Oyun çubuğu çevirme eklem yerleri
- H. Sallanan oyunlar

MONTAJ

Ana kucacağını kullanmadan önce monte etmeniz gerekir.

Parçaları ambalajdan dikkatle çıkarınız.

Ön ayakları (A) elinize alınız ve resim 1'de gösterildiği gibi, eklem ayarının düğmesi dışta kalacak şekilde X yan ayağa takınız.

Ön ayakları X yan ayağının borusuna ilgili pim aracılığı ile takınız. Takıldığına dair bir klik sesi duyulacaktır (resim 2).

Aynı işlemi Y yan ayak için de tekrarlayınız ve doğru takıldığına dair klik sesi duyulup duyulmadığını kontrol ediniz (resim 3). Ana kucacağın resim 4'de gösterildiği gibi monte edilmiş olduğunu ve ön ayakların alt kısmındaki 2 pimin doğru olarak takıldığını kontrol ediniz.

Boruların uçlarını ilgili yuvalara takarak, ön oturma yerinin desteğini (C) ilgili eklemlere takınız (resim 5). Takıldığına dair bir klik sesi duyulacaktır (resim 6).

Aynı işlemi arka oturma yerinin desteği (D) için resim 7'de gösterildiği gibi tekrarlayınız ve pimlerin doğru takıldığını kontrol ediniz (resim 8). Takıldığına dair bir klik sesi duyulacaktır.

4 pimin doğru olarak takıldığını kontrol ediniz.

ÇIKARTILABİLİR KILIFININ MONTAJI

Oturma yerinin arkasında bulunan 2 kemeri açınız (resim 9) ve oturma yerinin alt tarafında bulunan cırt cırtlı şeritleri açınız (resim 10). Baş dayanağı yukarıda gelecek şekilde kılıfı yerleştiriniz ve resim 11'de gösterildiği gibi arka oturma yeri desteğinin borusunu üzerine geçirin.

Kılıfın iliklerini oyuncak çubuğunun destek eklemlerinden resim 12'de gösterildiği geçirin.

Kılıfın cırt cırtlı şeritlerinin açık olduğunu kontrol ettikten sonra (resim 10), kayışların borunun dışına geldiğinden emin olunuz (resim 13).

Kılıfı müzik kutusunun üstüne geçirin (resim 14). Cırt cırtlı şeritleri kapatmak için ana kucağını altüst çeviriniz (resim 15) ve iki yan kayışı resim 16 ve 17'de takınız.

Kılıfı ve mini yükseltici minderini yıkamak için ana kucağından sıyrıp çıkartabilirsiniz.

Kılıfı söküp çıkartmak için aynı işlemi tersten tekrarlayınız.

OYUN ÇUBUĞU

Oyun çubuğun eklemlerini yukarıya doğru çeviriniz ve sonuna kadar girdiğini kontrol ederek, oyun çubuğunu yan iki yuvaya yerleştiriniz (resim 18). Oyun çubuğunu taktikten sonra, doğru konumun kontrol etmek için resim 19'a bakınız.

Sallanan oyunların montajı için oyunun şeridini ilgili iliklerden geçirin (resim 20) ve resim 21'de gösterildiği gibi cırt cırtlı şeridi kapatınız.

SIRT DAYANAĞININ AYARLANMASI

Sirt dayanağının eğimini ayarlamak için, yan eklemleri üzerinde bulunan düğmelere basınız (resim 22) ve oturma yerini alçaltıp/yükseltip çeviriniz ve istediğiniz yüksekliğe getiriniz.

Oturma yeri iki farklı eğime getirilebilir (resim 23)

DİKKAT: ayar işlemlerini çocuk ana kucağında yokken yapmanız tavsiye edilir. Çocuğu tekrar ana kucağın içerisine yerleştirmeden önce, oyun çubuğunu arkaya doğru çeviriniz (resim 24) ve çocuğu iyice yerleştiriniz (resim 25).

Baş dayanağı ilgili bant aracılığı birçok farklı yüksekliğe getirilebilir. Baş dayanağını istediğiniz yüksekliğe getiriniz (resim 26). Ana kucağı yükseltici yastık olmadan da kullanılabilir.

Emniyet kayışlarını (FFF) resim 27'de gösterildiği gibi daima takmaya özen gösteriniz. Çocuğun güvenliği için her iki kayışın da takılı olduğunu kontrol ediniz (resim 28). Üstün bir konfor için kayışlar (FFF) istediği gibi ayarlanabilir.

Oyun çubuğunu resim 29'da gösterildiği gibi kullanım konuma getiriniz.

MÜZİK VE TİTREŞİM KUTUSU.

Müzik ve titreşim kutusu (CC) ön oturma yerinin desteği (C) üzerinde yer alır.

Kutu aşağıdaki tuşlar aracılığı ile kumanda edilir:

e. Menu tuşu:

a.1 Kutu kapatma tuşu (OFF)

a.2 Rahatlatıcı melodi selektörü (5 melodi)

a.3 Doğa sesleri selektörü (3 ses)

f. Rahatlatıcı melodi ve doğa seslerini dinleme tuşu.

g. Titreşim tuşu: titreşimi etkin/etkisiz hale getirir. Bu tuş aracılığı ile, düşük ve yüksek olmak üzere iki farklı titreşim düzeyi mevcuttur. Titreşim fonksiyonu, müzik kutusu kapalı olduğu zaman da kullanılabilir.

h. Ses düzeyi tuşu: Bu tuş aracılığı ile, düşük ve yüksek olmak üzere iki farklı ses düzeyi mevcuttur.

DAHA DETAYLI BİLGİ İÇİN:

Chicco Tekstil Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Litros Yolu 4/1
34020 Topkapı
Tel: 0212 467 30 30
www.chicco.com

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ БРОШЮРОЙ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬ ОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА. СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ. ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка в шезлонге без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте шезлонг, если ребёнок уже может самостоятельно сидеть, переворачиваться или приподниматься, опираясь на руки, колени и ноги.
- **ВНИМАНИЕ!** Данный шезлонг не предназначен для продолжительного сна ребёнка. Шезлонг не заменяет ни кровати, ни колыбели. Для сна уложите ребёнка в подходящую кроватку или колыбель.
- **ВНИМАНИЕ!** Опасно устанавливать шезлонг на приподнятые поверхности, такие как столы, стулья и пр..
- **ВНИМАНИЕ!** Когда ребёнок сидит в шезлонге, используйте систему крепления, отрегулировав длину ремней соответствующими регуляторами.
- **ВНИМАНИЕ!** Не переносите шезлонг за планку для игрушек.
- **ВНИМАНИЕ!** Шезлонг предусмотрен для детей от рождения до 6 месяцев (весом 9 кг).
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте шезлонг с поломанными или недостающими частями. Периодически проверяйте составляющие шезлонга (на предмет износа), винты (должны быть хорошо затянуты), ткани (не должны быть изношенные или выцветшие) и немедленно заменяйте повреждённые компоненты.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Сборка изделия и всех его компонентов должна выполняться исключительно взрослыми лицами.
- **ВНИМАНИЕ!** Не усаживайте в шезлонг нескольких малышей.

- **ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не оставляйте шезлонг на неровных поверхностях.
- **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте другим детям играть поблизости от шезлонга.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание пожаров не оставляйте шезлонг возле источников тепла, электрических и газовых приборов и пр.
- **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в том, что обивка всегда надлежащим образом закреплена к каркасу шезлонга.
- **ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать шезлонг для перевозки ребёнка на транспортных средствах с двигателями.
- **ВНИМАНИЕ!** Обязательно проверяйте надёжное и правильное крепление всех компонентов.
- **ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте шезлонг с ребёнком вблизи окон или стен, портьеры, шнуры и подобные элементы которых могут использоваться ребёнком для вскарабкивания или могут послужить источником удушья.
- **ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте шезлонг с ребёнком вблизи окон или стен, чтобы ребёнок не потерял равновесия и не упал, отталкиваясь от них.
- **ВНИМАНИЕ!** При переноске шезлонга необходимо извлечь из него ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ!** Не привязывайте шнуры с целью удлинения крепёжных систем на планке с игрушками и не завязывайте узлов/петель: это может привести к непреднамеренному завязыванию скользящих узлов, которые создают опасность удушья.
- **ВНИМАНИЕ!** Использование игрушки должно проводиться под надзором взрослого лица.
- **ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок и разрывов. При обнаружении неисправностей не используйте планку с игрушками и держите её в недоступном для детей месте.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЧАСТЕЙ

- **ВНИМАНИЕ!** Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте щелочные батарейки, одинаковые или эквивалентные рекомендуемому для этого изделия типу (для

музыкального и вибрационного блока: 2 батарейки типа LR14-C).

- **ВНИМАНИЕ!** При установке батареек следите за их полярностью.
- **ВНИМАНИЕ!** Не смешивайте батарейки разных типов или разряженные батарейки с новыми.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
- **ВНИМАНИЕ!** Не замыкайте накоротко контакты питания.
- **ВНИМАНИЕ!** Не забывайте вынимать разряженные батарейки, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
- **ВНИМАНИЕ!** Если вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед утилизацией музыкального блока не забудьте вынуть из него батарейки.
- **ВНИМАНИЕ!** Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду. Их требуется сдавать в пункты раздельного сбора отходов.
- **ВНИМАНИЕ!** В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
- **ВНИМАНИЕ!** Немедленно бросьте (не держите в руках!) батарейки с растекшейся жидкостью: они могут вызвать ожоги или другие травмы.
- **ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь подзарядить батарейки, не пригодные для этого: существует опасность взрыва.
- **ВНИМАНИЕ!** Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы музыкального блока.
- **ВНИМАНИЕ!** В случае использования перезаряжаемых батареек перед их подзарядкой выньте их из игрушки.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте изделие под дождем; при проникновении воды внутрь может повредиться электронная цепь.
- **ВНИМАНИЕ!** Подзарядка перезаряжаемых батарей должна выполняться только взрослыми лицами.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ СОСТАВ ТКАНЕЙ

• **ОБИВКА:** все новые материалы. Лицевая часть: 100% полиэстер. Набивка: 100% полиэстер.

- **МЯГКАЯ ЭРГОНОМИЧЕСКАЯ ПОДУШКА:** все новые материалы. Лицевая часть: 100% полиэстер. Набивка: 100% полиэстер.
- **ПОДГОЛОВНИК:** все новые материалы, наружная часть - 50% хлопок, 50% полиэстер. Набивка - 100% полиэстер.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие требует регулярного ухода.
- **ВНИМАНИЕ!** Операции по очистке и уходу должны выполняться только взрослыми лицами.
- **ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте шезлонг на предмет поломок, разрывов, повреждений недостающих частей. Не используйте изделие с поврежденными или поломанными частями.
- На этикетке изделия даются ценные указания по стирке тканевых покрытий. Обивка коляски является съёмной.



Ручная стирка в холодной воде



Не отбеливать



Не подвергать механической сушке



Не гладить



Не подвергать химической чистке

- После каждой стирки проверяйте ткани и швы на прочность.
- Длительное пребывание на солнце может привести к выцветанию тканей обивки.

УХОД

Очищайте планку для игрушек, подвесные деревянные игрушки и музыкальный блок слегка увлажненной в воде тряпкой.



**EU 2002/96/EC
(P) ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ EU 2002/96/EC**

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

КОМПОНЕНТЫ

- Передние ножки
- Боковые ножки (X) и (Y) с шарнирами, регулирующими наклон шезлонга
- Опора переднего сидения с музыкальным и вибрационным блоком
- Музыкальный и вибрационный блок
 - Кнопка меню:
 - Кнопка выключения музыкального блока (OFF)
 - Переключатель расслабляющей музыки (5 мелодий)
 - Переключатель звуков природы (3 звуковых сопровождения)
 - Кнопки перехода между расслабляющей музыкой и звуками природы.
 - Кнопка вибрации (2 уровня).
 - Кнопка громкости (2 уровня).
- Опора заднего сидения
- Мягкая эргономическая подушка;
- Подголовник
- Сидение;
- Паховый ремень;
- Поясные ремни

- G. Планка для игрушек
- GG. Шарниры для вращения планки для игрушек
- H. Подвесные игрушки

СБОРКА

Перед использованием требуется собрать шезлонг, это не займет много времени.

Аккуратно выньте все компоненты из упаковки.

Возьмитесь за передние ножки (A) и закрепите их к боковой ножке X, как показано на рисунке 1, расположив шарнир для регулировки наклона так, чтобы пуговица смотрела наружу.

Закрепите передние ножки к трубчатой боковой ножке X с помощью соответствующего штифта, о правильной установке свидетельствует раздавшийся щелчок (рисунок 2).

Повторите предыдущую операцию с боковой ножкой Y, дождитесь щелчка, подтверждающего правильную установку (рисунок 3). Убедитесь, что каркас собран, как показано на рисунке 4, при этом два штифта в основании передних ножек правильно вставлены.

Прикрепите переднюю опору сидения (C) на соответствующие шарниры (рисунок 5), вставив оконечности трубчатой конструкции в соответствующие полые трубки, о правильной установке свидетельствует раздавшийся щелчок (рисунок 6).

Повторите эту же операцию для задней опоры сидения (D), как показано на рисунке 7, проверьте правильную блокировку штифтов (рисунок 8). Раздавшийся щелчок свидетельствует о правильном закреплении.

Проверьте правильную блокировку всех четырех штифтов.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СЪЕМНОЙ ОБИВКИ

Отсоедините 2 ремня с задней части сидения (рисунок 9) и отстегните липучки, расположенные в задней нижней части сидения (рисунок 10).

Расположите обивку так, чтобы подголовник находился в верхней части, и натяните её на заднюю трубчатую опору сидения, как показано на рисунке 11.

Проденьте в отверстия на обивке опорные шарниры для игровой планки, как показано на рисунке 12.

Проверьте, что липучки обивки расстегнуты (рисунок 10) и ремни проходят поверх трубчатой конструкции (рисунок 13).

Натяните обивку на музыкальный блок (рисунок 14). Переверните шезлонг, чтобы застегнуть липучки (рисунок 15), и пристегните два боковых ремня, как показано на рисунке 16 и 17. Обивку и мягкую эргономическую подушку можно снять с шезлонга, чтобы постирать.

Для снятия обивки следует выполнить вышеуказанные операции в обратном порядке.

ПЛАНКА ДЛЯ ИГРУШЕК

Поверните шарниры планки для игрушек вверх и вставьте планку в оба боковых гнезда (рисунок 18), проверьте, что планка зафиксирована до упора. После фиксации планки для игрушек обратитесь к рисунку 19, чтобы определить для неё правильное положение.

Процедура по креплению подвесных игрушек: пропустите тесьму игрушки в специальные петли (рисунок 20) и пристегните липучкой, как показано на рисунке 21.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Чтобы отрегулировать наклон спинки, нажмите одновременно на кнопки двух боковых шарниров (рисунок 22) и наклоните сидение вверх или вниз.

Шезлонг можно устанавливать в одно из двух наклонных положений (рисунок 23)

ВНИМАНИЕ! Рекомендуется выполнять регулировку, когда ребёнка нет в шезлонге. Прежде, чем поместить ребёнка в шезлонг, отведите планку для игрушек назад (рисунок 24), чтобы облегчить последующие действия (рисунок 25).

Подголовник регулируется по высоте с помощью специальной тесьмы. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту (рисунок 26). Шезлонг может использоваться также и без эргономической подушки.

Обязательно пристегивайте ремни безопасности (FFF), как

показано на рисунке 27. В целях безопасности ребёнка обязательно проверьте, что оба ремня надёжно пристёгнуты (рисунок 28). Ремни (FFF) можно регулировать, чтобы обеспечить ребёнку максимальный комфорт.

Снова переведите планку с игрушками в игровое положение, как показано на рисунке 29.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ И ВИБРАЦИОННЫЙ БЛОК

Музыкальный и вибрационный блок (CC) расположен на передней опоре сидения (C).

Управление блоком осуществляется с помощью кнопок:

- e. Кнопка меню:
 - a.1 Кнопка выключения блока (OFF)
 - a.2 Переключатель расслабляющей музыки (5 мелодий)
 - a.3 Переключатель звуков природы (3 звуковых сопровождения)
- f. Кнопки перехода между расслабляющей музыкой и звуками природы.
- g. Кнопка вибрации: включает или отключает вибрацию. Вибрацию можно включить с высокой и низкой интенсивностью. Предусмотрено использование вибрации и с выключенной музыкой.
- h. Кнопка громкости: Предусмотрены два уровня громкости - высокий и низкий.

За более подробной информацией обращайтесь:

Artsana S.P.A.
Servizio Clienti
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 GRANDATE - Como - Italia
Телефон: 800-188 898 - www.chicco.com

- خذير: عدم محاولة إعادة شحن البطارية غير القابلة للشحن: إذ يمكنها أن تنفجر.
- خذير: لا ينصح استعمال البطاريات القابلة للشحن: لأنها يمكن أن تقلل من فعالية عمل صندوق الموسيقى.
- خذير: في حالة استعمال البطاريات القابلة للشحن: يتوجب إزالتها من اللعبة قبل العمل على شحنهم.
- خذير: الانتباه إلى عدم الإفغال والتهاون بترك المنتج تحت المطر: إن تريحه المياه إلى الداخل يسبب أضرار للدائرة الكهربائية.
- خذير: يتوجب شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف شخص بالغ في العمر فقط.

نصائح الصيانة

- التليبيسة: جميعها من مواد حديثة، الجزء الخارجي: 100% بوليستر، الحشوية: 100% بوليستر.
- مسند التصغير: جميعها من مواد حديثة، الجزء الخارجي: 100% بوليستر، الحشوية: 100% بوليستر.
- مسند الرأس: مصنوع من مواد كلها حديثة، القسم الخارجي: 50% من القطن، 50% من البوليستر، البطانة: 100% من البوليستر.
- خذير: إن هذا المنتج يحتاج إلى صيانة دورية.
- خذير: يجب أن تتم عمليات التنظيف والصيانة فقط من قبل شخص بالغ بالعمر.
- خذير: يتوجب التأكد دوريا من سلامة مفعد الاسترخاء وعدم وجود أضرار أو كسور ملحقة في أي قطعة ناقصة، يشهد عدم الامتناع عن استعمال المنتج إذا كان ملحق بأضرار أو كسور.
- لغسل الأجزاء المصنوعة من القماش يتوجب الالتزام بالتعليمات المشار إليها على بطاقة المنتج.
- إمكانية إزالة الغطاء الخارجي المصنوع من القماش كليا عن المنتج.



غسيل يدوي بالماء البارد



لا تستعمل مادة قاسية



لا تستعمل التجفيف الميكانيكي



لا تكوي



لا تغسل بالغسيل الجاف

- بعد إجراء كل غسله يتوجب التأكد من سلامة ومقاومة القماش والأحزمة.
- إن تعرض المنتج إلى أشعة الشمس لمدة طويلة من الزمن يؤدي إلى بهتان لون الأقمشة.

الصيانة

تنظيف قضيب تعليق الألعاب والألعاب الخشبية العلفنة و صندوق الموسيقى بقطعة من القماش الرطبة قليلا بالماء.



EU 2002/96/EC

هذا المنتج يتطابق مع توجيه الأخذ الأوروبي رقم EC/2002/96

يشير رمز صندوق الخلفيات المشطوب الموجود على الجهاز بأن هذا المنتج، وبعد انتهاء عمره الافتراضي، يجب فصله عن الخلفيات المنزلية ويجب تسليمه إلى أحد مراكز جمع وتوزيع الأجهزة الكهربائية والالكترونية أو يجب إعادته إلى البائع عند شراء جهاز جديد بمثل. إن المستخدم هو المسؤول عن تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره الافتراضي إلى أحد الجهات المختصة بتجميع الخلفيات. إن جمع الخلفيات وتوزيعها بطريقة صحيحة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتواءم مع البيئة يساهم في تجنب النتائج السلبية على البيئة وعلى الصحة العامة ويساعد أيضا على تدوير المواد التي تتكون منها الخلفيات. إن التخلص المستخدم من المنتج بطريقة غير قانونية يجعله عرضة للعقوبات الإدارية التي ينص عليها المرسوم التشريعي رقم 1997/22 (المادة 50 وما يليها من تعليمات المرسوم التشريعي رقم 197/22)، للحصول على مزيد من المعلومات عن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع الخلفيات، يرجى الاتصال بالخدمات المحلية المختصة بالتخلص من الخلفيات أو بالحل الذي أشرتتممته الجهاز

الأجزاء

- الأقدام الأمامية
- الأقدام الجانبية (X) و (Y) المزودة بمفاصل لضبط درجة انحناء مفعد الاسترخاء
- مسند الدعم الأمامي لمكان الجلوس الأمامي مع صندوق موسيقى و تنديبات

مكونات صندوق الموسيقى و التنديبات

- زر لإيقاف التشغيل:
- زر لإطفاء الصندوق (OFF)
2. زر اختيار نغمات موسيقية للاسترخاء (5 نغمات)
3. زر اختيار أصوات النغمات (3 أصوات)
- زر سماع مجموعة نغمات الاسترخاء و أصوات الطبيعة
- زر التنديبات (مستويين 2).
- زر ارتفاع الصوت (مستويين 2).

ملاحظة هامة:

يتوجب قراءة كتيب التعليمات هذا بانتباه، وذلك للمحافظة على سلامة طفلكم وجذب تعرضه للخطر.

ملاحظة هامة! احتفظ بهذه المعلومات للاستفادة منها كمرجع في المستقبل. تنبيه: قبل استعمال المنتج، يتوجب إزالة والتخلص من الأكياس البلاستيكية و كافة العناصر التي لها صلة بعناصر تغليف عبوة المنتج، و في كافة الأحوال حفظها بعيدا عن متناول الأطفال.

خذيرات

- خذير: عدم ترك الطفل جالسا وحده على مفعد استرخاء إطلافا.
- خذير: عدم استخدام مفعد الاسترخاء إذا كان الطفل قادرا على الجلوس لوحده وإذا كان باستطاعته الدوران حول نفسه أو الوقوف بالاستعانة بشد أيديه، ركبته و أقدامه.
- خذير: إن مفعد الاسترخاء غير مصمم لتتوم الطفل عليه لمدة طويلة من الزمن. إن مفعد الاسترخاء إذا لاجل مكان السرير أو المصطح. في حالة احتياج الطفل للنوم يتوجب وضعه في السرير أو المصطح.
- خذير: من الخطر استخدام مفعد الاسترخاء على سطح مرتفع، مثل الطاولات، الكراسي و إلى آخره.
- خذير: عند وضع الطفل على مفعد الاسترخاء يتوجب ربط نظام التثبيت «الأمان» دائما و ضبط أطوال الأحزمة عند الحاجة، وذلك عن طريق ضوابط التحكم الخاصة.
- خذير: عدم استعمال قضيب تعليق الألعاب لحمل و نقل مفعد الاسترخاء.
- خذير: استخدام مسحوق لعين: ابتداء من الولادة و حتى يصل وزن الطفل إلى 9 كغم (6 أشهر).
- خذير: يتوجب الامتناع عن استخدام مفعد الاسترخاء في حالة تعرض أي جزء منه إلى ضرر أو نقص أي جزء. يتوجب التأكد دوريا من عدم وجود أجزاء مستهلكة بسبب الاستعمال. براقي مرخية، قماش مستهلك أو متفقق و المبادرة فورا على تغيير الأجزاء المتضررة.
- خذير: عدم استخدام ملحقات إضافية، قطع غيار أو أي شيء آخر لم يتم تزويده من قبل الجهة الصانعة للمنتج.
- خذير: يجب أن تتم عملية جمع و تركيب كافة أجزاء المنتج من قبل شخص بالغ بالعمر فقط.
- خذير: عدم استخدام مفعد الاسترخاء لأكثر من طفل في نفس الوقت.
- خذير: عدم ترك مفعد الاسترخاء على سطوح غير مستوية أفقيا إطلافا.
- خذير: عدم السماح لأخرين من الأطفال باللعب على مقربة من مفعد الاسترخاء دون إشراف شخص بالغ بالعمر.
- خذير: لتجنب التعرض للخطر أو حدوث حرائق، يتوجب عدم ترك مفعد الاسترخاء على مقربة من مصادر الحرارة، الأجهزة الكهربائية أو التي تعمل بالغاز و إلى آخره.
- خذير: التأكد دائما من أن تليبيسة المفعد مثبتة بالشكل الصحيح على بنية مفعد الاسترخاء.
- خذير: عدم استعماله أبدا لنقل الطفل داخل أي وسيلة نقل تعمل بحرك.
- خذير: التحقق دائما من أن كافة أجزائه مشيوكه و مركبة بالشكل الصحيح.
- خذير: عندما يكون الطفل جالس على مفعد الاسترخاء يتوجب الامتناع عن عدم وضعه على مقربة من النوافذ و الجدران، حيث تتدلى حبال أو ستائر أو أي شيء آخر، إذ يمكن أن يستعملهم الطفل للتسلق أو أن تسبب حالات اختناق.
- خذير: عدم وضع مفعد الاسترخاء قرب النوافذ أو الجدران، وذلك لتجنب خطر فقدان الطفل لتوازنه و سقوطه.
- خذير: تبرز ضرورة إزالة الطفل عن مفعد الاسترخاء قبل نقله من مكانه.
- خذير: عدم إضافة حبال لتضيق تعليق الألعاب بهدف زيادة طول نظام تثبيت الألعاب العلفنة و عدم القيام بتشكيل أي عقدة/عروة: لأن عملية تشكيل العقد، دون انتباه، يمكن أن تؤدي إلى خطر الاختناق.
- خذير: يجب أن يتم استعمال اللعبة تحت إشراف شخص بالغ في العمر فقط.
- خذير: يتوجب التحقق دوريا من مدى استهلاك المنتج و من أنه غير ملحق بكسور.
- عدم استعمال قضيب تعليق الألعاب والألعاب في حالة تعرضهم للأضرار و حفظهم بعيدا عن متناول الأطفال.
- سلامة الأجزاء الكهربائية
- خذير: يتوجب أن تتم عملية تبديل البطاريات من قبل شخص بالغ بالعمر فقط.
- خذير: يتوجب استخدام نفس نوعية البطاريات القاعدية أو بطاريات ماثلة للنوع الذي ينصح استعماله، وذلك لتشغيل هذا المنتج (الصندوق الموسيقي و التنديبات: بطاريتين نوع LR14-C).
- خذير: يتوجب وضع البطاريات بداخله بحيث يتم التقييد بصحة اتجاه أقطابها.
- خذير: عدم خلط أو وضع بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات فارغة مع بطاريات جديدة.
- خذير: عدم ترك البطاريات أو المعدات المختلفة في متناول الأطفال.
- خذير: عدم نسيب حدوث دائرة قصر كهربائية لموصلات تيار التغذية الكهربائية.
- خذير: إزالة البطاريات الفارغة من الجهاز دائما، وذلك لتجنب تسرب السائل الذي بإمكانه أن يلحقه بأضرار.
- خذير: إزالة البطاريات من المنتج دائما، وذلك في حالة عدم استعماله لمدة طويلة من الزمن.
- خذير: إزالة البطاريات من صندوق الموسيقى قبل التخلص منها مع النفايات.
- خذير: عدم رمي البطاريات الفارغة في النار أو في البيئة المحيطة، ولكن يتوجب التخلص منها بموجب نظام فرز النفايات.
- خذير: في حالة فقدان البطاريات لسائل الموجود بداخلهم يتوجب المبادرة على تبديلهم فورا و التأكد من نظافة الفراغ المخصص لهم، بالإضافة إلى غسل الأيدي جيدا في حالة ملامستهم لسائل المتسرب.
- خذير: التخلص فورا من البطاريات المتسرب سائلا: لأنها يمكن أن تسبب حروق للبشرة و إصابات أخرى.

- g. زر التذبذبات: تشغيل/إطفاء التذبذبات. تتوفر إمكانية تشغيل مستويات من التذبذبات العالية والمنخفضة. وذلك باستخدام نفس الزر. يجوز استخدام التذبذبات أيضا عندما يكون صندوق الموسيقى مغطا.
- h. زر مستوى الصوت: تتوفر إمكانية ضبط ارتفاع الصوت بموجب مستويين - العالي والمنخفض - وذلك باستخدام نفس الزر.

- D. مسند الدعم الخلفي لمكان الجلوس
E. مسند التصغير: EE مسند الرأس
F. قاعدة الجلوس:
FF. جزء L1 بين الأرجل:
FFF. أحزمة البطن
G. قضيب الألعاب المعلقة
GG. مفاصل دوران قضيب الألعاب المعلقة
H. الألعاب المعلقة:

التجميع والتركيب

يتطلب تنفيذ بعض الإجراءات السريعة لتركيب وجميع مقعد الاسترخاء قبل المبادأة على استعماله.

إخراج قطع التعبئة بعناية.

الإمساك بالأقدام الأمامية (A) و شريكهم بالقدم الجانبية X كما هو موضح في الشكل رقم 1. مع المحافظة على مفاصل ضبط الانحناء مع الزر على الجهة الخارجية. شبك الأقدام الأمامية بقضيب القدم الجانبي X عن طريق المشبك المخصص لها. وذلك حتى سماع صوت طقطقة تشير إلى حدوث عملية الشبك فعليا (الشكل رقم 2). إعادة الإجراءات السابقة للقدم الجانبية Y. مع التحقق من أن عملية الشبك تمت بالشكل الصحيح بموجب سماع «الطقطقة» (الشكل رقم 3). التحقق من أن البنية مجمعة ومركبة كما هو موضح في الشكل 4. وبأن كل من المشبكين 2 المتواجدين على قاعدة الأقدام الأمامية مشبوكة بالشكل الصحيح. شبك قاعدة الجلوس الأمامية (C) بالمفاصل المخصصة لها (الشكل 5). وذلك بإدخال نهايات البنية الأمامية داخل الفتحات المخصصة لها بحيث يتم سماع طوط طقطقة تشير إلى حدوث عملية الشبك فعليا (الشكل رقم 6). إعادة نفس العملية لقاعدة الجلوس الخلفية (D) كما هو موضح في الشكل رقم 7 والعمل على إدخاله مع التحقق بعناية بان المشابك مشبوكة جيدا (الشكل رقم 8). سوف يتم سماع صوت طقطقة تشير إلى حدوث عملية الشبك فعليا. التحقق من أن المشابك الأربعة مشبوكة على الجوانب بطريقة صحيحة كليا.

وضع وإزالة التلبسة الخارجية المصنوعة من القماش فك الحزامين المتواجدين على الجهة الخلفية لقاعدة الجلوس (الشكل 9) وفتح الفلكر الموجود على الجهة السفلية لقاعدة الجلوس (الشكل رقم 10).

وضع تلبسة القماش مع المحافظة على مسند الرأس على الجهة العلوية لنفس تلبسة القماش والعمل على تلبس أنبوب دعم قاعدة الجلوس الخلفية كما هو موضح في الشكل رقم 11.

تحرير عراوي القماش من مفاصل دعم قضيب تعليق الألعاب كما هو مشار إليه في الشكل 12

بعد التحقق من أن الفلكر الخاص بتلبسة القماش مفتوح (الشكل رقم 10). بتوجب التحقق من أن الأحزمة متواجدة على الجهة الخارجية للأنبوب (الشكل رقم 13). تلبس المنطقة المحيطة لصندوق الموسيقى بالقماش (الشكل رقم 14). وضع مقعد الاسترخاء رأسا على عقب وإغلاق الفلكر (الشكل رقم 15) وشبك الحزامين الجانبيين كما هو مشار إليه في الشكل 16 و 17.

إمكانية نزع تلبسة القماش و مسند التصغير عن مقعد الاسترخاء لغسلهم. نزع تلبسة القماش بتوجب إتباع التعليمات إجراءات تركيب نفس التلبسة بالشكل المعاكس.

قضيب الألعاب المعلقة

إدارة مفاصل قضيب تعليق الألعاب نحو الأعلى وإدخال قضيب تعليق الألعاب في كلا الأماكن الجانبية المخصصة لها (الشكل رقم 18). التحقق من أن عملية تركيبهم تمت بالشكل الصحيح وذلك بإدخاله إلى نهاية مسار الحركة. بعد تركيب قضيب تعليق الألعاب بتوجب الأطلاع على الشكل رقم 19 للتحقق من صحة وضعيتها. لتركيب الألعاب المعلقة بتوجب تمرير شريط اللعبة عن طريق العروة المخصصة له (الشكل رقم 20) وإغلاق الفلكر كما هو مشار إليه في الشكل رقم 21.

التحكم بوضعية ظهر المقعد

لضبط انحناء ظهر المقعد. بتوجب الضغط في نفس الوقت على الأزرار الموجودة على المفاصل الجانبية (الشكل رقم 22) والعمل على إدارة قاعدة المقعد برفعها/خفضها إلى الوضعية المطلوبة.

تتوفر إمكانية ضبط المقعد من حيث الانحناء بموجب وضعيتين (الشكل رقم 23) تنبيه: بتوجب تنفيذ إجراءات الضبط عندما لا يكون الطفل جالسا على مقعد الاسترخاء. قبل إجلال الطفل على مقعد الاسترخاء بتوجب إدارة قضيب تعليق الألعاب إلى الخلف (الشكل رقم 24). وذلك للتمكن من وضع وإجلال الطفل على مقعد الاسترخاء بطريقة أسهل (الشكل رقم 25).

إمكانية ضبط مسند الرأس بموجب أكثر من وضعية من حيث الارتفاع. وذلك عن طريق الشريط المخصص لذلك. ضبط مسند الرأس حسب الارتفاع المرغوب به (الشكل رقم 26). يجوز استخدام مقعد الاسترخاء دون مسند التصغير.

بتوجب ربط أحزمة الأمان (FFF) دائما كما هو موضح في الشكل رقم 27. التحقق من أن كافة الأحزمة مربوطة. وذلك بهدف المحافظة على سلامة الطفل (الشكل رقم 28). إمكانية ضبط الأحزمة (FFF) بحيث تضمن للطفل راحة متناهية. إعادة وضع قضيب تعليق الألعاب في المكان المحدد للاستعمال كما هو مشار إليه في الشكل رقم 29.

صندوق الموسيقى والتذبذبات.

يتواجد صندوق الموسيقى والتذبذبات على مسند المقعد الأمامي (C).

يتم التحكم بالصندوق عن طريق الأزرار:

e. زر لائحة التشغيل:

a. 1 زر إطفاء الصندوق (OFF)

a. 2 زر اختيار نغمات موسيقية للاسترخاء (5 نغمات)

a. 3 زر اختيار أصوات الطبيعة (3 أصوات)

f. زر سماع مجموعة نغمات الاسترخاء وأصوات الطبيعة

مصنع في الصين

لزيد من المعلومات:

أرتسانا سي.بي.أي. - فيا سالداريني رقم 1 - 22070 غراندياتي

- كومو - إيطاليا

www.chicco.com



NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 800 188 898 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



94496.L1

46 079018 000 000